



HEAT  
MANAGER





[www.cordivariheatmanager.com/](http://www.cordivariheatmanager.com/)

IT - Istruzioni d'uso .....	pag. 4
EN - User manual .....	pag. 15
FR - Manuel d'utilisation .....	pag. 27
ES - Manual de uso .....	pag. 39
RO - Instrucțiuni de folosire .....	pag. 51

<b>1. Panoramica sul dispositivo</b> .....	pag. 4
<b>2. Specifiche</b> .....	pag. 4
<b>3. Istruzioni per la sicurezza</b> .....	pag. 5
<b>4. Installazione</b> .....	pag. 6
4.1 Creazione account Cordivari .....	pag. 7
4.2 Collegamento dispositivo .....	pag. 8
4.3 Configurazione dispositivo .....	pag. 9
<b>5. Manutenzione dispositivo</b> .....	pag.12
<b>6. Garanzia</b> .....	pag.12
<b>7. Dichiarazione di conformità</b> .....	pag.12

### 1. Panoramica sul dispositivo

Cordivari Heat Manager è un termostato realizzato per lavorare con un sensore di temperatura che comunica in tempo reale le informazioni; queste informazioni vengono utilizzate per gestire il riscaldamento ausiliario dell'accumulo di acqua nel quale è installato in accordo con le preferenze dell'utente. A tal proposito l'utente può scegliere di accendere manualmente il dispositivo dopo aver impostato la temperatura desiderata o può programmare l'accensione selezionando determinate fasce orarie e impostando, per queste, la relativa temperatura desiderata. L'utente può, inoltre, visualizzare l'andamento della temperatura misurata, lo stato del riscaldatore elettrico nel periodo registrato ed effettuare il download dei dati relativi all'ultima settimana. Tramite Cordivari Heat Manager è possibile ottimizzare i consumi elettrici programmando l'accensione del dispositivo solo quando necessario.

Cordivari Heat Manager, se installato in abbinamento a sistemi termici solari, consente, inoltre, di ottimizzare l'utilizzo delle fonti rinnovabili, come l'energia solare appunto ed evitare il consumo di energia derivante da combustibili fossili quando non necessario. Qualora si volesse avere, per un fabbisogno energetico superiore a quello che il sistema è in grado di produrre con la sola energia primaria, la garanzia di un accumulo sempre a temperatura, è necessario complementare il funzionamento del sistema con l'utilizzo di riscaldatori elettrici ausiliari, a maggior ragione, se l'energia solare è l'unica fonte per la produzione di acqua calda sanitaria.

Una volta impostata la temperatura ottimale dell'accumulo, e questa si trova ad un valore superiore rispetto a quella impostata, la resistenza elettrica non si accenderà evitando un inutile consumo di energia elettrica. Programmare il dispositivo in base alle proprie abitudini, prevedendo l'accensione della resistenza elettrica circa 2 ore prima del consumo di acqua calda sanitaria.

Se l'acqua calda sanitaria viene utilizzata prevalentemente nelle ore serali, programmare il dispositivo in modo da far accendere la resistenza elettrica nel tardo pomeriggio; se l'accumulo è già a temperatura, questa non verrà alimentata.

È importante utilizzare il dispositivo assegnando la priorità al suo funzionamento alle fonti rinnovabili.



#### Attenzione!

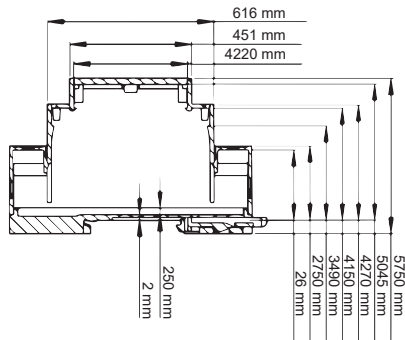
- Programmare la logica di accensione e spegnimento delle fonti energetiche ausiliarie dando massima priorità alle fonti rinnovabili.



#### Attenzione!

- Al fine di evitare inutili sprechi di energia e risorse, verificare che la programmazione dell'accensione e spegnimento delle fonti energetiche ausiliarie sia stata correttamente effettuata mediante l'analisi dei consumi energetici avuti nei giorni immediatamente successivi all'installazione del dispositivo.
- Il dispositivo possiede un grado di protezione IP20. Pertanto, non è idoneo per installazioni all'aperto. Installarlo all'interno di un quadro elettrico o all'interno di un involucro con grado IP55.

### 2. Specifiche



Range misura temperatura	-55°C - +125 °C (0.1 °C)
Range impostazione temperatura	-55°C - +100 °C (0.1 °C)
Precisione temperatura	±0.5°C (da -10°C a +85°C)
Orologio	Internet NTP, precisione fino a 100 ms
Programmi	Modalità <ul style="list-style-type: none"> <li>• ON/OFF</li> <li>• Programmazione settimanale</li> <li>• Impostazione temperatura manuale</li> </ul>
Isteresi	0°C - ±75°C (0.1 °C)
Caratteristiche relè	Max 230V <sup>~</sup> ; 16A (4A carico induttivo)
Alimentazione	100-240V <sup>~</sup> ; 50/60 Hz; 35 mA; T45
Consumo elettrico unità WiFi	<5W
Caratteristiche WiFi	WiFi b/g/n/ 2.4 GHz
Temperatura di funzionamento	0°C - +45°C
Temperatura di immagazzinamento	-20°C - +60°C
Umidità di funzionamento	5% -90% in assenza di condensa
Grado di protezione IP	IP20
Fusibile principale	FF1 T 250mA 250V 35°

Fusibile WiFi	F1 IH 0.30° IT 0.60° U 30V I <sub>max</sub> 10° 0.1 s max
Categoria sovratensione	II
Sicurezza	SELV
Tipologia comunicazione	Wireless

### 3. Istruzioni per la sicurezza

L'utente finale è l'unico responsabile per l'utilizzo del prodotto, nonché per eventuali danni causati a terzi.

Prestare la massima attenzione durante l'uso del prodotto e dei suoi accessori, conservarli in un luogo pulito ed asciutto, al riparo dalla polvere. Non esporre il prodotto ed i suoi accessori al fuoco o in prossimità di fonti di calore. Evitare che il prodotto subisca colpi o azioni meccaniche che possano danneggiarlo. Non utilizzare prodotti chimici aggressivi, detergenti o spray per la pulizia. Non tentare di disassemblare il prodotto o i suoi accessori, questa operazione può essere effettuata soltanto da personale qualificato. La temperatura di funzionamento del dispositivo va da 0°C a +45°C e la temperatura di immagazzinamento va da -20°C a +60°C. Per smaltire il prodotto a fine vita seguire le indicazioni nazionali e regionali. Il dispositivo deve essere installato all'interno di quadri elettrici oppure all'interno di contenitori idonei al suo alloggiamento.

Qualsiasi modifica al prodotto è severamente vietata.

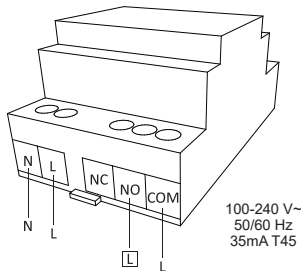
Il dispositivo funziona con una tensione di alimentazione di 100-240 V in corrente alternata a 50/60 Hz. Per eventuali riparazioni utilizzare soltanto componenti originali. L'utilizzo di componentistica non originale potrebbe causare danni anche gravi. In caso di malfunzionamenti, scollegare immediatamente l'alimentazione elettrica. Non utilizzare il dispositivo in presenza di cavi o connettori danneggiati. In caso di danni alle connessioni elettriche far eseguire la riparazione ad un professionista qualificato. Non lasciare i bambini in prossimità del dispositivo senza la supervisione di un adulto. Non consentire a bambini di giocare con il dispositivo, non sono in grado di valutare correttamente il pericolo derivante da un rischio elettrico. Conservare e utilizzare il dispositivo in un luogo asciutto, al riparo da liquidi poiché potrebbero causare un corto circuito.

#### 4. Installazione

Estrarre dalla scatola l'unità centrale ed il sensore di temperatura.



Il sensore di temperatura va posto all'interno dell'accumulo tramite l'utilizzo di un pozzetto portasonda dedicato. Collegare il cavo di alimentazione al dispositivo utilizzando le viti presenti sulla morsetteria al fine di inserire i terminali negli appositi alloggiamenti.



100-240 V~  
50/60 Hz  
35mA T45



#### Attenzione!

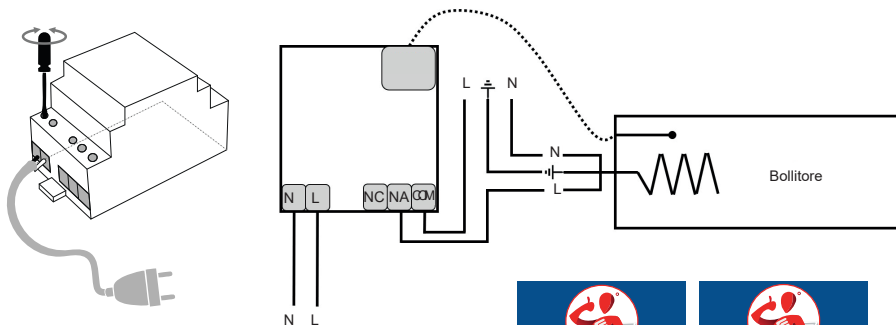
- Scollegare l'alimentazione elettrica prima di procedere con l'installazione del dispositivo. In ogni caso le operazioni devono essere eseguite da un installatore qualificato.
- Non modificare né danneggiare l'involucro in plastica di protezione del dispositivo.

Il dispositivo può essere utilizzato per controllare l'alimentazione elettrica di sistemi di riscaldamento che consentono l'interruzione dell'alimentazione tramite un circuito normalmente aperto o normalmente chiuso.

Collegare l'alimentazione elettrica ai connettori contrassegnati in figura con N ed L.

Collegare il dispositivo che si vuole controllare ai connettori contrassegnati in figura con NO e COM, in questo modo il collegamento al relè viene effettuato in modalità normalmente aperto. L'elemento sensibile del

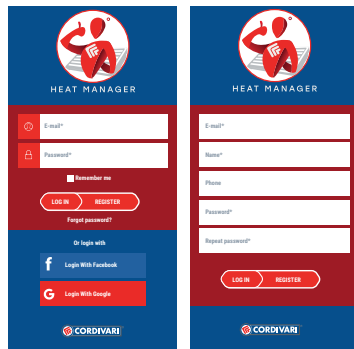




Il prodotto è predisposto per l'installazione in zone con accesso limitato come quadri elettrici o scatole ad alto grado di protezione IP.

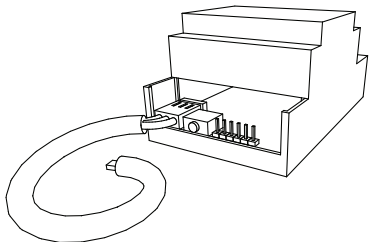
#### 4.1 Creazione account Cordivari

Per poter creare un account Cordivari, aprire la pagina [www.cordivariheatmanager.com](http://www.cordivariheatmanager.com) e cliccare su login. A questo punto sarà necessario registrarsi per poter configurare ed utilizzare il dispositivo. Cliccare sul pulsante "Registrati", riempire i campi richiesti durante la fase di registrazione e cliccare sul pulsante "registra". A questo punto è possibile procedere con il collegamento del dispositivo alla rete ed alla sua configurazione.



#### 4.2 Collegamento dispositivo

Collegare il sensore di temperatura utilizzando il connettore presente sul cavo ed inserendolo nell'apposito alloggiamento. Per poter effettuare il collegamento rimuovere la protezione in plastica presente sul dispositivo. Una volta collegato il sensore al corpo del dispositivo procedere al riposizionamento del coperchio protettivo in plastica. Per consentire al dispositivo di funzionare correttamente è necessario collegarlo ad una rete con accesso internet.



#### Attenzione!

Il dispositivo supporta rete Wifi a 2.4 GHz.

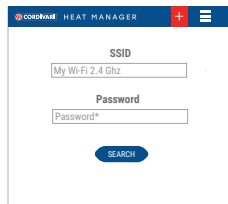
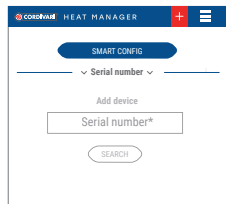
Dopo aver effettuato i collegamenti elettrici, fornire tensione al dispositivo e attendere 10 secondi.

È possibile connettere il dispositivo alla rete seguendo due procedure distinte ed alternative:

1) SMART CONFIG: Tenere premuto il pulsante presente sul dispositivo per 5 secondi, il Led di stato inizierà a lampeggiare velocemente. Aprire la App Cordivari Heat Manager dallo smartphone o dal tablet dopo averla

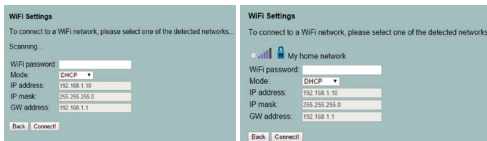
scaricata ed averla installata sul dispositivo. Effettuare il Log-in utilizzando email e password scelte durante le fasi di registrazione (vedi paragrafo 4.1). Cliccare sul pulsante "aggiungi dispositivo" identificabile tramite un segno "+" posizionato in alto a destra della schermata.

Cliccare sul tasto "Smart Config", inserire nome rete WiFi e password (della rete WiFi a cui ci si vuole collegare) per accedervi e cliccare sul tasto "Cerca". Se il LED di stato si spegne per poi accendersi e rimanere fisso, il dispositivo è stato configurato correttamente, procedere al paragrafo 4.3.

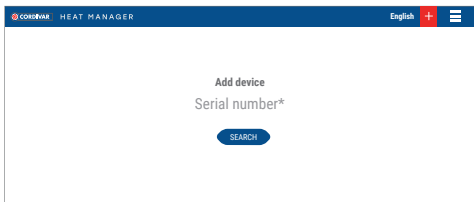


2) MODALITA' ACCESS POINT: per far entrare il dispositivo in modalità "Access Point", premere velocemente due volte il pulsante sul dispositivo, il LED di stato inizierà a lampeggiare ogni secondo. A questo punto è possibile connettere il PC o lo smartphone al dispositivo. Cercare attraverso il PC o lo Smartphone la rete creata dal dispositivo chiamata "BBOIL\_XXX" dove XXX sono una combinazione di lettere e/o numeri e connettersi; la rete creata dal dispositivo non richiede alcuna password.

Dopo essersi connessi alla rete creata dal dispositivo, aprire il browser Internet ed inserire nella barra dell'indirizzo 192.168.10.1, scegliere la rete wifi a cui si desidera connettere il dispositivo, inserire la relativa password e cliccare su "Connetti". In circa 20 secondi il dispositivo tornerà in modalità di funzionamento standard.



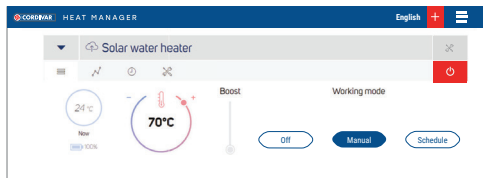
Per completare l'associazione del dispositivo è necessario, a questo punto, cercarlo attraverso il numero seriale riportato sull'etichetta dello stesso o sulla sua scatola utilizzando la funzione dedicata dalla APP. Inserire il numero di serie e cliccare su "cerca" e, dopo aver trovato e selezionato il dispositivo, l'applicazione reindirizzerà l'utente alla schermata principale.



Se durante la procedura 1) o 2) viene premuto il pulsante presente sul corpo del dispositivo per 5 secondi, la procedura di connessione verrà interrotta e il dispositivo verrà ripristinato con le impostazioni iniziali.

Il LED del dispositivo, in modalità di funzionamento standard, lampeggia con una frequenza di 2 secondi.

### 4.3 Configurazione dispositivo



Per impostare nome dispositivo, fuso orario e località cliccare sul pulsante ✕ in alto a destra della schermata principale e modificare i campi. Da questa schermata è anche possibile eliminare il dispositivo dal proprio profilo cliccando sull'apposita icona 🗑️ posta in basso a destra.

Significato icone schermata principale:

- Pagina principale
- Grafici
- Impostazioni
- Programmazione
- "Slider" controllo temperatura
- Temperatura in tempo reale

Nella parte alta sinistra dello schermo è presente il valore della temperatura in tempo reale, subito a destra è presente lo "Slider" per l'impostazione manuale della temperatura desiderata. A fianco dello "Slider" c'è il timer per la modalità "Boost". Scegliendo la modalità "Boost", il dispositivo controllato si accende fino al raggiungimento della temperatura desiderata e rimane acceso per il periodo di tempo selezionato. Quando il tempo si esaurisce oppure quando viene raggiunta la temperatura desiderata, il dispositivo torna alla modalità di funzionamento precedentemente impostata.

Nella schermata sono anche presenti tre pulsanti per selezionare la modalità di lavoro dei dispositivi: OFF – Dispositivo spento; MANUALE – il dispositivo viene controllato manualmente dallo "Slider"; PROGRAMMAZIONE – il dispositivo funziona secondo il programma creato dall'utente.

Nella sezione "Grafici" è possibile visualizzare l'andamento della temperatura registrato dal dispositivo. Cliccare sulla curva per visualizzare le informazioni relative al punto selezionato (orario, temperatura e stato accensione dispositivo). È inoltre possibile modificare l'intervallo temporale che si vuole visualizzare.

### Schermata principale impostazioni

The screenshot shows the 'HEAT MANAGER' interface for a 'Solar water heater'. The top bar includes the brand name 'CONTEVA', the title 'HEAT MANAGER', the language 'English', and a menu icon. The main content area is divided into several sections:

- General:** Working mode (Thermostat), Heating mode (Heating), Temperature accuracy (0), Emergency mode setpoint (32).
- Hysteresis /Low/:** A circular gauge showing a value of 4°C.
- Hysteresis /High/:** A circular gauge showing a value of 1°C.
- Main sensor's notification limits:** Min (15), Max (75).
- Temperature groups:** Group 1.
- Temperature sensors:** Group: 1, Sensor 1, Down.
- Temperature ranges:** Minimal (20), Maximal (75).

Nella schermata principale della sezione "Impostazioni" sono presenti due "Slider" per modificare il valore dell'isteresi superiore ed inferiore. Lo scopo di questa impostazione è quella di raggiungere la temperatura desiderata al del massimo risparmio di energia ed estendere la vita tecnica del

dispositivo elettrico. Il valore può essere modificato a piacimento in accordo con le funzionalità del dispositivo da controllare.

Nel menu generale è possibile scegliere la modalità di funzionamento del relè:

- **Termostato:** impostazione predefinita. Il dispositivo monitora la temperatura e controlla il dispositivo.
- **ON/OFF:** Il dispositivo elettrico collegato può essere acceso e spento manualmente o programmato senza però avere il controllo della temperatura.

The screenshot shows the 'General' settings section of the device interface. It includes the following configuration options:

- Working mode:** Thermostat
- Working mode:** Heating
- Temperature accuracy:** 0
- Emergency mode setpoint:** 32
- Main sensor's notification limits:** Min (15), Max (75)
- Temperature groups:** Group: 1
- Temperature sensors:** Group: 1, Sensor 1, Down
- Temperature ranges:** Minimal (20), Maximal (75)

**Attenzione!**

Non modificare queste impostazioni se non si è in possesso di una formazione adeguata, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

In questa schermata è possibile scegliere se far lavorare il dispositivo in modalità riscaldamento o raffrescamento. È possibile scegliere la precisione con cui viene visualizzata la temperatura ovvero con o senza la prima cifra decimale.

Nel campo "setpoint modalità di emergenza" è possibile scegliere il valore di temperatura che il dispositivo deve mantenere quando viene acceso tramite il pulsante presente sull'involucro in plastica.

Nel campo "notifica limite sensore principale" inserire l'intervallo fuori dal quale il dispositivo invierà delle notifiche.

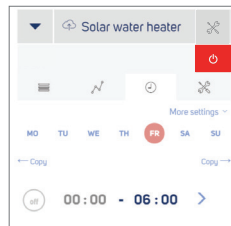
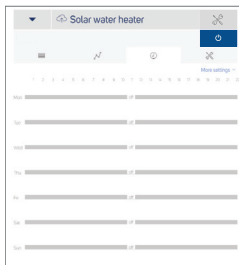
Nel campo "Gruppo di temperature" è possibile inserire il nome di un gruppo di sensori.

Nel campo "sensori di temperatura" è possibile inserire il nome di differenti sensori.

Nel campo "range di temperatura" è possibile scegliere i valori di temperatura entro i quali è possibile muovere lo "Slider" nella schermata principale.

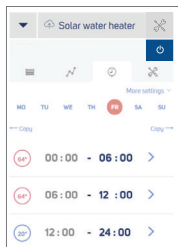
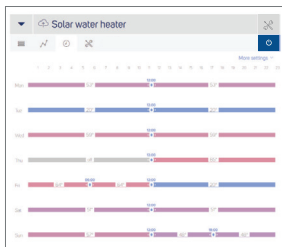
### Schermata programmazione

Dalla schermata programmazione è disponibile la visualizzazione settimanale per controllare autonomamente il dispositivo. La prima figura mostra un esempio di programmazione vuota su PC, la seconda da smartphone/tablet.



Cliccare sul giorno per il quale si vuole inserire una fascia oraria, dalla schermata che si aprirà è possibile scegliere la temperatura desiderata per quella fascia e decidere se attivarla oppure no, cliccare su "Aggiungi periodo". A questo punto l'asse del giorno selezionato verrà stato diviso in 2 parti. Tramite lo "Slider" è possibile spostare l'orario di accensione/spegnimento del dispositivo. Per aggiungere altre fasce orarie è sufficiente ripetere la procedura. È possibile impostare fino ad 8 fasce orarie per ogni giorno.

La prima figura mostra un esempio di programmazione completa su PC, la seconda da smartphone/tablet.



## 5. Manutenzione dispositivo



### Attenzione!

Scollare l'alimentazione elettrica prima di procedere con qualsiasi operazione di manutenzione sul dispositivo.

Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno asciutto o leggermente inumidito con acqua. È severamente vietato utilizzare detersivi aggressivi. Verificare ogni 6 mesi lo stato delle connessioni elettriche e del sensore di temperatura.



In caso di assenza di connessione Internet il dispositivo continuerà a funzionare secondo la logica impostata. È possibile accendere o spegnere il dispositivo in modalità manuale premendo il tasto presente sull'involucro in plastica. Al momento del ripristino del collegamento internet il dispositivo continuerà comunque a mantenere il suo stato impostato attraverso il pulsante.

## 6. Garanzia

La garanzia del dispositivo è di 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Il numero di serie del dispositivo è unico e l'utente è tenuto a comunicarlo in caso di malfunzionamenti durante il periodo coperto dalla garanzia.

La garanzia non verrà riconosciuta in caso di:

- Danni causati da un'installazione o un utilizzo errato
- Tentativo di riparazione non autorizzato
- Tutti quei casi, come contaminazione chimica, elettrica o altri fattori che non rientrano nel normale utilizzo del prodotto
- Tutti quei casi che potrebbero compromettere l'integrità del dispositivo.

## 7. Dichiarazione di conformità

La Ditta Cordivari S.r.l. con sede a Morro D'Oro (TE) - Zona Ind. Pagliare. - C.F. Part.IVA e Reg.Imprese TE n. 00735570673 Cap. Soc. € 4.000.000,00 i.v.DICHIARA, sotto la propria responsabilità che il prodotto HEAT MANAGER di cui al seguente codice di vendita: 5755280000031 è conforme alle seguenti norme: EN 60950-1, EN 60730-1/2, EN 50491-1/3, EN 301489-1/17, EN 55022, EN 61000-3-2/3-3/4-2/4-3/4-4/4-5/4-6/4-11, EN 55024, EN 55022, EN 55016-2-3, EN 300328; e, quindi rispondenti ai requisiti essenziali della Direttiva Europea 2014/53/EU.









1.	<b>Device overview</b> .....	pag. 16
2.	<b>Specifications</b> .....	pag. 16
3.	<b>Safety instructions</b> .....	pag. 17
4.	<b>Installation</b> .....	pag. 18
	4.1 Creating a Cordivari account.....	pag. 19
	4.2 Connecting the device.....	pag. 20
	4.3 Configuring the device .....	pag. 21
5.	<b>Device maintenance</b> .....	pag. 24
6.	<b>Warranty</b> .....	pag. 24
7.	<b>Declaration of Conformity</b> .....	pag. 24

### 1. Device overview

Cordivari Heat Manager is a thermostat designed to work with a temperature sensor that communicates information in real time; this information is used to manage the auxiliary heating of the water storage in which it is installed, according to the user's preferences. In this regard, the user can choose to manually switch the device on after setting the desired temperature or can program the switching on by selecting specific time slots and setting the relevant desired temperature. In addition, the user can also view the measured temperature trend, the status of the electric heater during the recorded period, and download the data for the last week. Cordivari Heat Manager allows to optimise power consumption by programming device switching on only when necessary.

Cordivari Heat Manager, when installed in combination with solar thermal systems, also allows to optimise the use of renewable sources, such as solar energy, and avoid the consumption of energy from fossil fuels when not necessary. Whether you would want to have, for an higher energy request than that the system is able to produce with only the primary solar power, a storage always at the right temperature, it is necessary to complete the operation of the system with the use of auxiliary heating elements, more so, if the solar power is the only source for the production of domestic hot water.

Once the optimum storage temperature has been set, and this is at a higher value than the set one, the heating element will not ignite avoiding unnecessary power consumption. Program the device according to your own needs, to ensure that the heating element switches on approximately 2 hours before the consumption of domestic hot water.

If the domestic hot water is mainly used in the evening, program the device so that the heating element is switched on in the late afternoon; if the storage is already at temperature, it will not be supplied.

It is important to use the device by giving priority for its operation to renewable energy sources.



#### Caution!

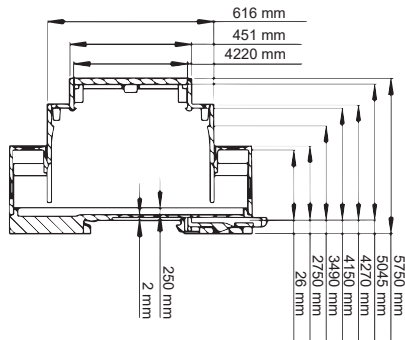
- Program the switch-on/off logic of the auxiliary energy sources by giving overall priority to renewable sources



#### Caution!

- In order to avoid unnecessary energy and resource waste, ensure that auxiliary energy source switch-on/off programming has been correctly completed by analysing energy consumption of the days immediately following device installation
- The device has an IP20 protection rating. Therefore, it is not suitable for outdoor installations. Install it inside an electric panel or inside an IP55 rated enclosure.

### 2. Specifications



Temperature measurement range	-55°C to +125 °C (0.1 °C)
Temperature setting range	-55°C to +100 °C (0.1 °C)
Temperature accuracy	±0.5°C (da -10°C to +85°C)
Clock	NTP Internet, accuracy up to 100 ms
Programmes	Mode <ul style="list-style-type: none"> <li>• ON/OFF</li> <li>• Weekly programming</li> <li>• Manual temperature setting</li> </ul>
Hysteresis	0°C to ±75°C (0.1 °C)
Relay features	Max 230V~; 16A (4A inductive load)
Power supply	100-240V~; 50/60 Hz; 35 mA; T45
WiFi unit power	<5W
WiFi features	WiFi b/g/n/ 2.4 GHz
Operating temperature	0°C to +45°C
Storage temperature	-20°C to +60°C
Operating humidity	5% to 90% in the absence of condensation
IP protection rating	IP20
Main fuse	FF1 T 250mA 250V 35°

WiFi fuse	F1 IH 0.30° EN 0.60° U 30V Imax 10° 0.1 s max
Overvoltage category	II
Security	SELV
Type of communication	Wireless

### 3. Safety instructions

The end user is the sole responsible for the use of the product and for any damage caused to third parties.

Take the utmost care when using the product and its accessories, keep them in a clean and dry place, away from dust.

Do not expose the product and its accessories to fire or near heat sources. Prevent the product from being hit or mechanically damaged. Do not use harsh chemicals, detergents or cleaning sprays. Do not attempt to disassemble the product or its accessories; this operation can only be performed by qualified personnel. The operating temperature of the device ranges from 0°C to +45°C and the storage temperature from -20°C to +60°C. To dispose of the product at the end of its life, follow the national and regional indications.

The device must be installed inside electric panels or inside suitable containers. Any change to the product is strictly prohibited.

The device operates with a supply voltage of 100-240 V AC at 50/60 Hz. For repairs, use original components only. The use of non-original components could cause serious damage. In case of malfunction, immediately power the device off. Do not use the device with damaged cables or connectors. Should the electrical connections be damaged, have them repaired by a qualified professional.

Do not leave children near the device without the supervision of an adult. Do not allow children to play with the device since they are not able to properly assess the hazard resulting from an electrical risk. Store and use the device in a dry place, duly protected from liquids that could originate a short circuit.

#### 4. Installation

Remove the central unit and the temperature sensor from the box.



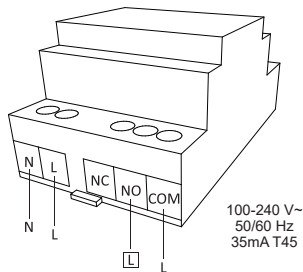
#### Caution!

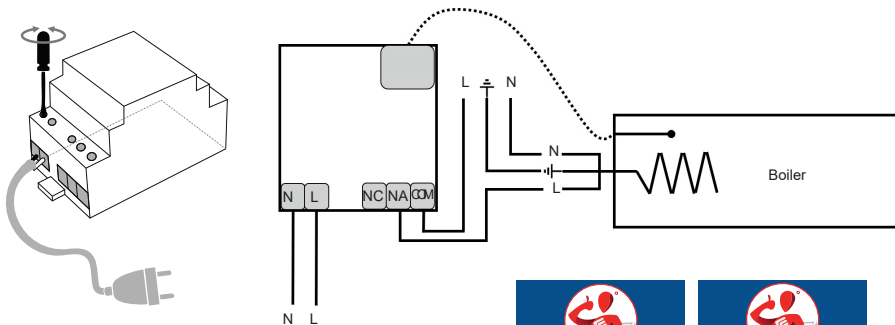
- Before device installation, disconnect the power supply. In any case, the operations must be carried out by a qualified installer.
- Do not modify or damage the protective plastic enclosure of the device.

The device can be used to control the power supply of heating systems that allow power supply interruption through a normally open or normally closed circuit. Connect the power supply to the connectors marked with N and L in the figure.

Connect the device you want to control to the connectors marked with NO and COM in the figure; in this way the connection to the relay is made in normally open mode. The sensitive element of the temperature sensor must be placed inside the storage through the use of a dedicated probe holder.

Connect the power cable to the device using the screws on the terminal board in order to insert the terminals inside the special housings.



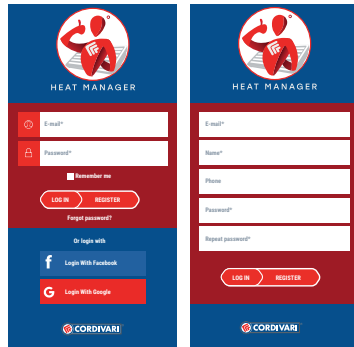


The product is designed for installation in areas with limited access such as electric panels or boxes with high IP protection rating.

#### 4.1 Creating a Cordivari account

To create a Cordivari account, open [www.cordivariheatmanager.com](http://www.cordivariheatmanager.com) and click on login. Now you have to register in order to configure and use the device. Click on "Register", fill in the required fields during the registration process and click on "register".

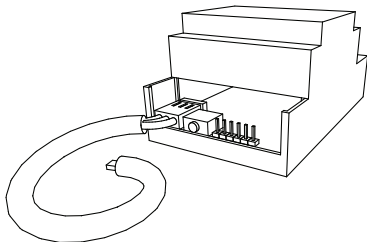
Now you can connect the device to the network and configure it.



#### 4.2 Connecting the device

Connect the temperature sensor: use the connector on the cable and insert it into the appropriate housing. To make the connection, remove the plastic protective cover from the device. Once the sensor is connected to device body, put the plastic protective cover back into place.

Device correct operation is ensured by connecting it to a network with internet access.



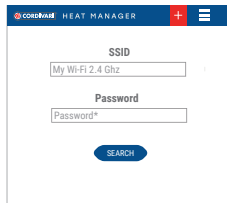
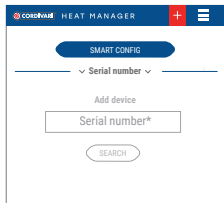
#### Caution!

The device supports 2.4 GHz WiFi network..

After the electrical connections, power device on and wait 10 seconds. The device can be connected to the network by following two separate and alternative procedures:

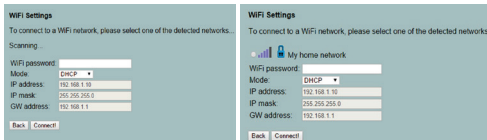
1) SMART CONFIG: Press and hold the button on the device for 5 seconds, the status LED will start flashing quickly. After downloading the Cordivari Heat Manager and installing it on your device, open it from your smartphone or tablet. Login with the email address and password chosen

during the registration process (see paragraph 4.1). Click on "add device": the button can be identified by a "+" sign at the top right of the screen. Click on "Smart Config", enter the name of the WiFi network and the password (of the WiFi network you want to connect to) to access it, and click on "Search". If the status LED goes off and then lights up and remains steady on, the device has been configured correctly; you can proceed to section 4.3.

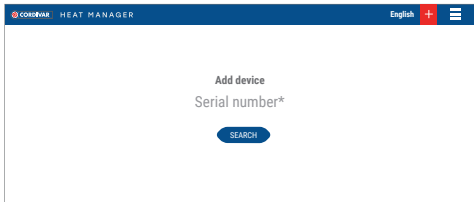


2) ACCESS POINT MODE: to let the device access the network in "Access Point" mode, quickly press the button on the device twice, the status LED will start flashing every second. You can now connect your PC or smartphone to the device. Use your PC or Smartphone to search for the network created by the device called "BBOIL\_XXX", where XXX is a combination of letters and/or numbers and connect; the network created by the device does not require a password.

After connecting to the network created by the device, open the Internet browser and enter 192.168.10.1 in the address bar, choose the Wi-Fi network to which you want to connect the device, enter the relevant password and click on "Connect". The device will go back to standard operation mode in about 20 seconds.



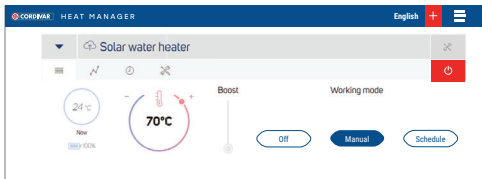
To complete the association of the device, you should now search for it through the serial number written on the label or on the box of the device, using the dedicated function of the APP. Enter the serial number and click on "search" and, after having found and selected the device, the application will redirect you to the main screen.





If during procedure 1) or 2) the button on the body of the device is pressed for 5 seconds, the connection procedure will be interrupted and the device will be reset to the original settings.

The LED of the device, in standard operating mode, flashes every 2 seconds.

### 4.3 Configuring the device




To set device name, time zone and location click on the button  at the top right of the main screen, and edit the fields. From this screen you can also delete the device from your profile by clicking on the specific icon  at the bottom right.

Meaning of main screen icons:

 Main screen

 Charts

 Settings

 Programming

 Temperature check "Slider"

 Real-time temperature

The real-time temperature value is in the upper left part of the screen, while the “Slider” for the manual setting of the desired temperature is immediately on the right. Next to the “Slider” is the timer for “Boost” mode. By choosing the “Boost” mode, the controlled device switches on until the desired temperature is reached, and remains on for the selected period of time. When the time runs out or when the desired temperature is reached, the device goes back to the previously set operating mode.

The screen also includes three buttons to select the working mode of the device: OFF - Device off; MANUAL - the device is manually controlled by the “Slider”; PROGRAMMING - the device works according to the programme created by the user.

In the “Charts” section you can view the temperature trend recorded by the device. Click on the curve to display the information on the selected item (time, temperature and device power on status). You can also change the time interval you want to display.

Main page for settings

The screenshot shows the 'Settings' page for a 'Solar water heater'. The interface includes a top navigation bar with 'CORIQVAR HEAT MANAGER', 'English', and a menu icon. Below the device name, there are control icons for home, back, refresh, and power. The settings are organized into sections: 'General' (Working mode: Thermostat, Temperature accuracy: 0, Emergency mode setpoint: 70), 'Main sensor's notification limits' (Min: 15, Max: 75), 'Hysteresis /Low/' (set to 4°C, with Ranges of low hysteresis: Minimal 0, Maximal 10), and 'Hysteresis /High/' (set to 1°C, with Ranges of upper hysteresis: Minimal 0, Maximal 10).

The main screen of the “Settings” section includes two “Sliders” used to change the value of the upper and lower hysteresis. The purpose of this setting is to reach the desired temperature with maximum energy saving as well as to extend the technical life of the electrical device. The value can be edited at will, according to the functions of the device to be controlled. The relay operating mode can be selected in the main menu:

Thermostat: default setting. The device monitors the temperature and controls the device.

ON/OFF: The connected electrical device can be manually switched on and off or programmed without temperature check.

The screenshot shows the 'General' settings page. It includes sections for 'General' (Working mode: Thermostat, Working mode: Heating, Temperature accuracy: 0, Emergency mode setpoint: 32), 'Main sensor's notification limits' (Min: 15, Max: 75), 'Temperature groups' (Group: 1), 'Temperature sensors' (Group: 1, Sensor 1, Down), and 'Temperature ranges' (Minimal: 20, Maximal: 75).



**Caution!**

Do not change these settings if you are not properly trained, the device may not operate properly.

In this screen you can select device operating mode: heating or cooling. You can choose the accuracy with which the temperature is displayed, namely with or without the first decimal digit.

In the "emergency mode setpoint" field, you can select the temperature value that the device must maintain when it is switched on through the button located on the plastic enclosure.

In the "main sensor limit notification" field, you can enter the interval outside which the device will send notifications.

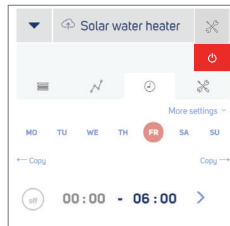
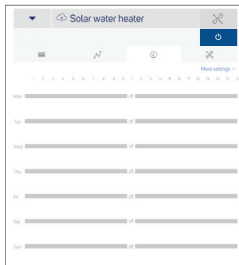
In the "Temperature group" field, you can enter the name of a sensor group.

In the "temperature sensors" field, you can enter the name of different sensors.

In the "temperature range" field, you can select the temperature values within which you can move the "Slider" on the main screen.

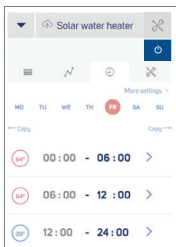
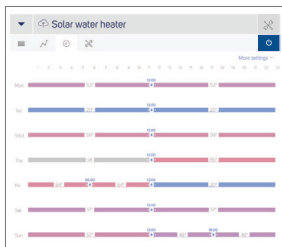
### Programming screen

The weekly display for device independent control is available from the programming screen. The first figure shows an example of empty programming on PC, the second one on smartphone/tablet.



Click on the day for which you want to enter a time slot; from the screen that opens, you can select the desired temperature for that time slot and decide whether to activate it or not, then click on "Add period". At this point the axis of the selected day will be divided into 2 parts. Using the "Slider", you can shift the time of device switching on/off. To add more time slots, simply repeat the procedure. You can set up to 8 time slots for each day.

The first figure shows an example of complete programming on PC, the second one on smartphone/tablet.



## 5. Device maintenance



### Caution!

Disconnect the power supply before performing any maintenance operations on the device.

To clean the device, use a dry cloth or slightly dampened with water. The use of aggressive cleaning agents is strictly forbidden.

Check the status of the electrical connections and the temperature sensor every 6 months.



In case of no Internet connection, the device will continue working according to the set logic. You can turn the device on or off in manual mode by pressing the button on the plastic enclosure. As soon as the internet connection is restored, the device will remain in the status set through the button.

## 6. Warranty

The warranty of the device is 24 months from the date of purchase. The serial number of the device is unique and the user is requested to communicate it in case of malfunction during the warranty period.

The warranty will not be accepted in case of:

- Damage caused by incorrect installation or use
- Unauthorised repair attempt
- All those cases, such as chemical or electrical contamination, or other factors that are not part of the normal use of the product
- All those cases that could affect the integrity of the device.

## 7. Declaration of Conformity

The Company Cordivari S.r.l. with registered offices in Morro D'Oro (TE)-Zona Ind. Pagliare. - TAX CODE VAT code and TE Companies Register no. 00735570673 Share Capital € 4,000,000.00 fully paid-up DECLARES, under its own responsibility, that the product HEAT MANAGER corresponding to the following sales code: 5755280000031 complies with the following standards: EN 60950-1, EN 60730-1/2, EN 50491-1/3, EN 301489-1/17, EN 55022, EN 61000-3-2/3-3/4-2/4-3/4-4/4-5/4-6/4-11, EN 55024, EN 55022, EN 55016-2-3, EN 300328; and therefore meets the essential requirements of European Directive 2014/53/EU.







<b>1. Vue d'ensemble de l'appareil</b> .....	pag. 28
<b>2. Specifications</b> .....	pag. 28
<b>3. Consignes de sécurité</b> .....	pag. 29
<b>4. Installation</b> .....	pag. 30
4.1 Création de comptes Cordivari .....	pag. 31
4.2 Raccordement de l'appareil .....	pag. 32
4.3 Configuration de l'appareil .....	pag. 33
<b>5. Entretien de l'appareil</b> .....	pag. 36
<b>6. Garantie</b> .....	pag. 36
<b>7. Déclaration de conformité</b> .....	pag. 36

### 1. Vue d'ensemble de l'appareil

Le Cordivari Heat Manager est un thermostat conçu pour fonctionner avec un capteur de température qui communique des informations en temps réel ; ces informations sont utilisées pour gérer le chauffage d'appoint du réservoir de stockage d'eau dans lequel il est installé selon les préférences de l'utilisateur. À cet égard, l'utilisateur peut choisir d'allumer l'appareil manuellement après avoir réglé la température souhaitée ou peut programmer la mise en marche en sélectionnant certaines plages horaires et en réglant la température souhaitée pour celles-ci. L'utilisateur peut également consulter l'évolution de la température mesurée, l'état du chauffage électrique pendant la période enregistrée et télécharger les données de la dernière semaine. Grâce à Cordivari Heat Manager, il est possible d'optimiser la consommation d'énergie en programmant l'appareil pour qu'il ne se mette en marche que lorsque cela est nécessaire.

Cordivari Heat Manager, lorsqu'il est installé en combinaison avec des systèmes solaires thermiques, permet également d'optimiser l'utilisation des sources renouvelables, telles que l'énergie solaire et d'éviter la consommation d'énergie provenant de combustibles fossiles lorsque cela n'est pas nécessaire. Au cas où, pour un besoin énergétique supérieur à celui que le système peut produire avec la seule énergie primaire, on voudrait avoir la garantie d'un stockage toujours à température, il est nécessaire de compléter le fonctionnement du système en utilisant des chauffages électriques auxiliaires, à plus forte raison si l'énergie solaire est la seule source pour la production d'eau chaude sanitaire.

Une fois que la température de stockage optimale a été réglée, et ce à une valeur supérieure à celle réglée, la résistance électrique ne s'enflamme pas, ce qui évite une consommation électrique inutile. Programmer l'appareil selon ses propres habitudes, en prévoyant la mise en marche de la résistance électrique à peu près 2 heures avant la consommation d'eau chaude sanitaire.

Si l'eau chaude sanitaire est utilisée surtout le soir, programmer l'appareil de façon à ce que la résistance électrique s'active en fin d'après-midi ; si le stockage est déjà à température, celle-ci ne sera pas alimentée.

Il est important d'utiliser l'appareil en donnant la priorité à son fonctionnement avec les sources renouvelables.ii.



#### Attention!

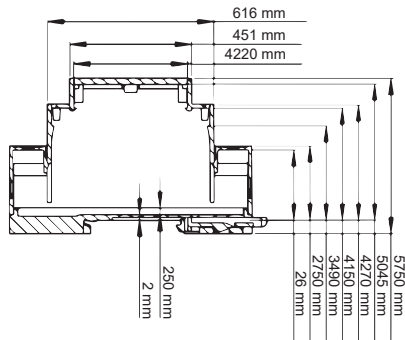
- Programmer la logique de mise en marche et d'arrêt des sources d'énergie auxiliaires en donnant la priorité maximale aux sources renouvelables.



#### Attention!

- Afin d'éviter des gaspillages inutiles d'énergie et ressources, vérifier que la programmation de la mise en marche et de l'arrêt des sources d'énergie auxiliaires a été correctement effectuée à travers l'analyse de la consommation d'énergie des jours qui suivent immédiatement l'installation de l'appareil
- L'appareil a un degré de protection IP20. Il n'est donc pas adapté aux installations extérieures. Installez-le dans une armoire électrique ou dans une enceinte classée IP55.

### 2. Spécifications



Plage de mesure de la température	-55°C - +125 °C (0.1 °C)
Plage de réglage de la température	-55°C - +100 °C (0.1 °C)
Précision de la température	±0.5°C (de -10°C a +85°C)
Horloge	NTP Internet, précision jusqu'à 100 ms
Programmes	Mode <ul style="list-style-type: none"> <li>• ON/OFF</li> <li>• Programmation hebdomadaire</li> <li>• Réglage manuel de la température</li> </ul>
Hystérésis	0°C - ±75°C (0.1 °C)
Caractéristiques du relais	Max 230V <sup>-</sup> ; 16A (charge inductive de 4A)
Alimentation	100-240V <sup>-</sup> ; 50/60 Hz; 35 mA; T45
Consommation électrique de l'unité WiFi	<5W
Caractéristiques WiFi	WiFi b/g/n/ 2.4 GHz
Température de fonctionnement	0°C - +45°C
Température de stockage	-20°C - +60°C
Humidité en fonctionnement	5% -90 % en l'absence de condensation
Degré de protection IP	IP20

Fusible principal	FF1 T 250mA 250V 35°
Fusible WiFi	F1 IH 0,30 ° EN 0,60 ° U 30 V I <sub>max</sub> 10 ° 0,1 s max
Catégorie de surtension	II
Sécurité	SELV
Type de communication	Sans fil

### 3. Consignes de sécurité

L'utilisateur final est seul responsable de l'utilisation du produit et de tout dommage causé à des tiers.

Prenez le plus grand soin lors de l'utilisation du produit et de ses accessoires, conservez-les dans un endroit propre et sec, à l'abri de la poussière.

N'exposez pas le produit et ses accessoires au feu ou à proximité de sources de chaleur. Ne laissez pas le produit être frappé ou endommagé mécaniquement. N'utilisez pas de produits chimiques, de détergents ou de sprays de nettoyage agressifs. N'essayez pas de démonter le produit ou ses accessoires, cette opération ne peut être effectuée que par du personnel qualifié. La température de fonctionnement de l'appareil varie de 0°C à +45°C et la température de stockage de -20°C à +60°C. Pour éliminer le produit en fin de vie, suivez les indications nationales et régionales.

L'appareil doit être installé à l'intérieur de panneaux électriques ou de conteneurs adaptés à son logement.

Toute modification du produit est strictement interdite.

L'appareil fonctionne avec une tension d'alimentation de 100-240 V AC à 50/60 Hz. N'utilisez que des composants d'origine pour les réparations. L'utilisation de composants non d'origine pourrait causer de graves dommages. En cas de dysfonctionnements, déconnecter immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique. N'utilisez pas l'appareil avec des câbles ou des connecteurs endommagés. En cas de dommages aux connexions électriques, faites effectuer la réparation par un professionnel qualifié. Ne laissez pas les enfants à proximité de l'appareil sans la surveillance d'un adulte. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ils ne sont pas capables d'évaluer correctement danger lié au risque électrique. Stockez et utilisez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri des liquides car il

peut provoquer un court-circuit.

#### 4. Installation

Sortez l'unité centrale et le capteur de température de la boîte.



#### Attention!

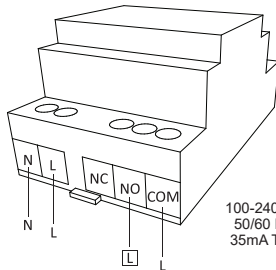
- Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation de l'appareil. En tout état de cause, les opérations doivent être effectuées par un installateur qualifié.
- Ne modifiez pas et n'endommagez pas le boîtier plastique de protection de l'appareil.

Le dispositif peut être utilisé pour contrôler l'alimentation électrique des systèmes de chauffage qui permettent l'interruption de l'alimentation électrique par un circuit normalement ouvert ou normalement fermé.

Branchez l'alimentation électrique aux connecteurs marqués N et L sur la figure. Connectez l'appareil que vous voulez contrôler aux connecteurs marqués sur la figure par NO et COM, de cette façon la connexion au

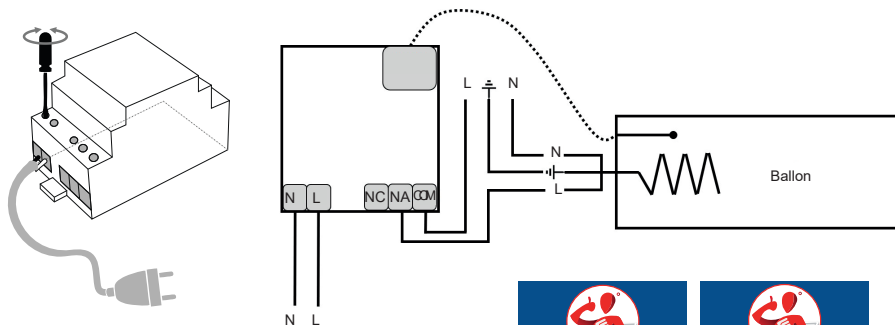
relais se fait en mode normalement ouvert. L'élément sensible du capteur de température doit être placé à l'intérieur du réservoir de stockage par l'utilisation d'un puits de sonde dédié.

Connectez le câble d'alimentation à l'appareil en utilisant les vis du bornier afin d'insérer les bornes dans les boîtiers appropriés.



100-240 V~  
50/60 Hz  
35mA T45



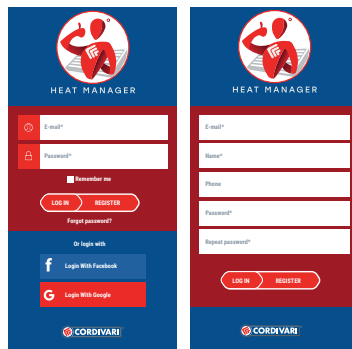


Le produit est conçu pour être installé dans des zones d'accès limité telles que les panneaux électriques ou les boîtiers à haut degré de protection IP.

#### 4.1 Création de comptes Cordivari

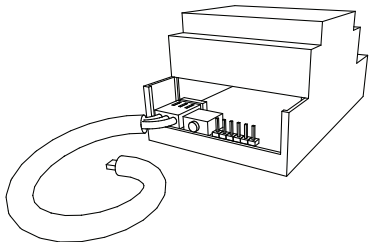
Pour créer un compte Cordivari, ouvrez [www.cordivariheatmanager.com](http://www.cordivariheatmanager.com) et cliquez sur login. À ce stade, vous devrez vous enregistrer afin de pouvoir configurer et utiliser l'appareil.

Cliquez sur le bouton «S'inscrire», remplissez les champs requis lors de l'inscription et cliquez sur le bouton « S'inscrire». À ce stade, vous pouvez procéder à la connexion de l'appareil au réseau et à sa configuration



## 4.2 Raccordement de l'appareil

Branchez le capteur de température à l'aide du connecteur du câble et insérez-le dans le boîtier approprié. Pour établir la connexion, retirez le couvercle en plastique de l'appareil. Une fois que le capteur est connecté au corps de l'appareil, remplacez le couvercle de protection en plastique. Pour que votre appareil fonctionne correctement, vous devez le connecter à un réseau avec accès à Internet.



### Attention!

L'appareil prend en charge le réseau WiFi 2,4 GHz.

Après avoir effectué les connexions électriques, mettre l'appareil sous tension et attendez 10 secondes.

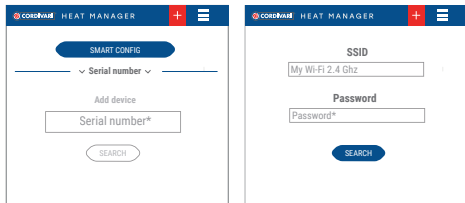
Vous pouvez connecter l'appareil au réseau en suivant deux procédures distinctes et alternatives:

1) **SMART CONFIG** : Appuyez sur le bouton de l'appareil et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, la LED d'état se met à clignoter rapidement. Ouvrez l'application Cordivari Heat Manager depuis votre smartphone ou votre tablette après l'avoir téléchargée et l'avoir installée sur votre appareil.

Connectez-vous à l'aide de l'adresse électronique et du mot de passe choisis lors de la procédure d'inscription (voir paragraphe 4.1).

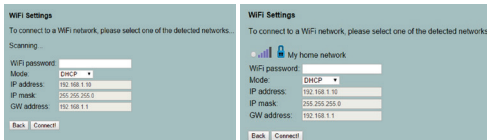
Cliquez sur le bouton « ajouter un appareil » identifiable par un signe « + » en haut à droite de l'écran.

Cliquez sur le bouton « Smart Config », entrez votre nom de réseau WiFi et le mot de passe (du réseau WiFi auquel vous voulez vous connecter) pour y accéder et cliquez sur le bouton « Rechercher ». Si la LED d'état s'éteint puis s'allume et reste allumée, c'est que l'appareil a été correctement configuré, passez à la section 4.3.

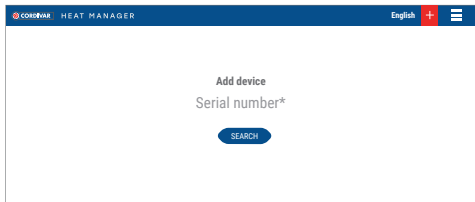


2) **MODE POINT D'ACCÈS** : Pour mettre l'appareil en mode « Point d'accès », appuyez rapidement sur le bouton de l'appareil deux fois, la LED d'état se mettra à clignoter toutes les secondes. Vous pouvez maintenant connecter votre PC ou votre smartphone à l'appareil. Recherchez sur votre PC ou Smartphone le réseau créé par l'appareil appelé "BBOIL\_XXX" où XXX est une combinaison de lettres et/ou de chiffres et connectez-vous ; le réseau créé par l'appareil ne nécessite pas de mot de passe.

Après vous être connecté au réseau créé par l'appareil, ouvrez le navigateur Internet et entrez dans la barre d'adresse 192.168.10.1, choisissez le réseau WiFi auquel vous voulez connecter l'appareil, entrez son mot de passe et cliquez sur « Connecter ». Dans environ 20 secondes, l'appareil reviendra au mode de fonctionnement standard.



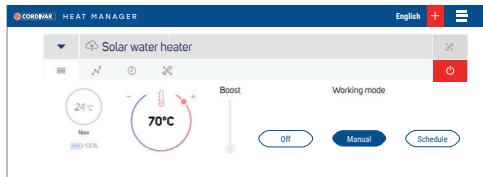
Pour compléter l'association de l'appareil, il est nécessaire, à ce stade, de le rechercher grâce au numéro de série figurant sur l'étiquette de l'appareil ou sur sa boîte en utilisant la fonction dédiée de l'APP. Saisissez le numéro de série et cliquez sur «rechercher». Après avoir trouvé et sélectionné l'appareil, l'application vous redirigera vers l'écran principal.





Se durante la procedura 1) o 2) viene premuto il pulsante presente sul corpo del dispositivo per 5 secondi, la procedura di connessione verrà interrotta e il dispositivo verrà ripristinato con le impostazioni iniziali.







La LED de l'appareil, en mode de fonctionnement standard, clignote à une fréquence de 2 secondes.

### 4.3 Configuration de l'appareil



Pour définir le nom de l'appareil, le fuseau horaire et le lieu, cliquez sur le bouton  en haut à droite de l'écran principal et modifiez les champs. À partir de cet écran, vous pouvez également supprimer l'appareil de votre profil en cliquant sur l'icône  en bas à droite.

Signification des icônes de l'écran principal:

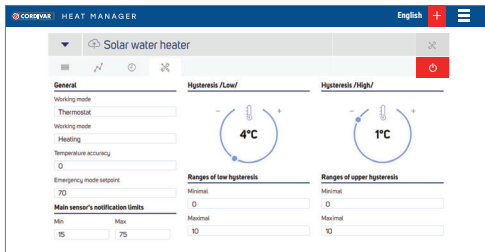
-  Page principale
-  Graphiques
-  Réglages
-  Programmation
-  Contrôle de température «Slider»
-  Température en temps réel

Dans la partie supérieure gauche de l'écran se trouve la valeur de la température en temps réel, immédiatement à droite se trouve le « Slider » pour le réglage manuel de la température souhaitée. À côté du « Slider » se trouve le minuteur du mode « Boost ». En choisissant le mode « Boost », l'appareil contrôlé s'allume jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte et reste allumé pendant la période de temps sélectionnée. Lorsque le temps est écoulé ou lorsque la température souhaitée est atteinte, l'appareil revient au mode de fonctionnement précédemment réglé.

L'écran comporte également trois boutons permettant de sélectionner le mode de fonctionnement de l'appareil : OFF - appareil éteint ; MANUEL - l'appareil est contrôlé manuellement par le « Slider » ; PROGRAMMATION - l'appareil fonctionne selon le programme créé par l'utilisateur.

Dans la section « Graphiques », vous pouvez visualiser l'évolution de la température enregistrée par l'appareil. Cliquez sur la courbe pour afficher des informations sur le point sélectionné (heure, température et état de marche de l'appareil). Vous pouvez également modifier l'intervalle de temps que vous souhaitez afficher.

### Écran principal des réglages

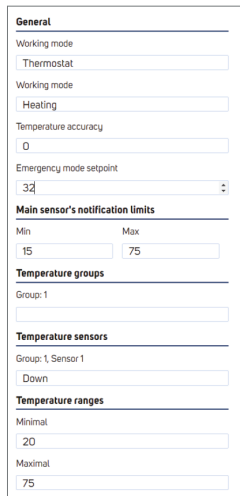


Dans l'écran principal de la section « Paramètres », il y a deux « Slider » pour modifier la valeur de l'hystérésis supérieure et inférieure. Le but de ce réglage est d'atteindre la température souhaitée avec une économie d'énergie maximale et de prolonger la durée de vie utile de l'appareil

électrique. La valeur peut être modifiée à volonté en fonction de la fonctionnalité de l'appareil à contrôler.

Dans le menu général, vous pouvez choisir le mode de fonctionnement du relais :

- Thermostat : réglage prédéfini. L'appareil surveille la température et contrôle l'appareil.
- ON/OFF : L'appareil électrique connecté peut être allumé et éteint manuellement ou programmé sans contrôle de la température



**Attention!**

Ne modifiez pas ces paramètres si vous n'avez pas reçu une formation adéquate, car l'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement.

Dans cet écran, vous pouvez choisir de faire fonctionner l'appareil en mode chauffage ou refroidissement. Vous pouvez choisir la précision avec laquelle la température est affichée ou avec ou sans la première décimale. Dans le champ « température de consigne du mode d'urgence », vous pouvez choisir la valeur de température que l'appareil doit maintenir lorsqu'il est mis en marche au moyen du bouton situé sur le boîtier en plastique.

Dans le champ « notification de la limite du capteur principal », entrez l'intervalle en dehors duquel le dispositif enverra des notifications.

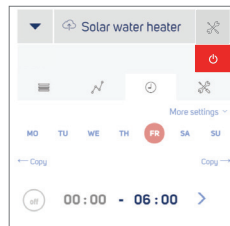
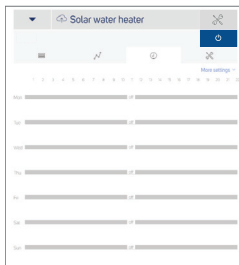
Dans le champ « Groupe de température », vous pouvez saisir le nom d'un groupe de capteurs.

Dans le champ « capteurs de température », vous pouvez entrer le nom des différents capteurs.

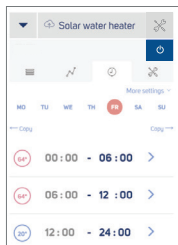
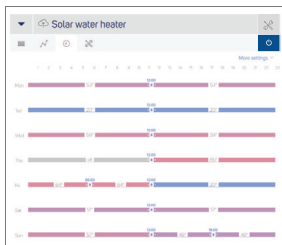
Dans le champ « plage de température », vous pouvez sélectionner les valeurs de température à l'intérieur desquelles vous pouvez déplacer le «Slider» sur l'écran principal.

## Écran de programmation

L'affichage hebdomadaire est disponible à partir de l'écran de programmation pour contrôler l'appareil de manière indépendante. La première figure montre un exemple de programmation vide sur PC, la seconde de smartphone/tablette.



Cliquez sur le jour pour lequel vous voulez entrer une plage horaire, à partir de l'écran qui s'ouvre vous pouvez choisir la température souhaitée pour cette plage horaire et décider de l'activer ou non, cliquez sur « Ajouter une période ». À ce stade, l'axe du jour sélectionné sera divisé en deux parties. En utilisant le « Slider », vous pouvez déplacer l'heure de mise en marche/arrêt de l'appareil. Pour ajouter d'autres plages horaires, il suffit de répéter la procédure. Vous pouvez définir jusqu'à 8 plages horaires pour chaque jour. La première figure montre un exemple de programmation complète d'un PC, la seconde un smartphone/tablette.



## 5. Entretien de l'appareil



### Attention!

Débranchez l'alimentation électrique avant d'effectuer tout travail d'entretien sur l'appareil.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon sec ou légèrement humidifié à l'eau. L'utilisation de produits de nettoyage agressifs est strictement interdite. Vérifiez l'état des connexions électriques et du capteur de température tous les 6 mois.



En cas d'absence de connexion Internet, l'appareil continuera à fonctionner selon la logique établie. Vous pouvez allumer ou éteindre l'appareil en mode manuel en appuyant sur le bouton situé sur le boîtier en plastique. Lorsque la connexion Internet est rétablie, l'appareil conserve son état initial grâce au bouton.

## 6. Garantie

La garantie de l'appareil est de 24 mois à compter de la date d'achat. Le numéro de série de l'appareil est unique et l'utilisateur est tenu de le signaler en cas de dysfonctionnement pendant la période de garantie.

La garantie n'est pas reconnue en cas de :

- Dommages causés par une installation ou une utilisation incorrecte
- Tentative de réparation non autorisée
- Tous ces cas, tels que la contamination chimique ou électrique ou d'autres facteurs qui ne font pas partie de l'utilisation normale du produit
- Tous ces cas qui pourraient compromettre l'intégrité de l'appareil.

## 7. Déclaration de conformité

La Société Cordivari S.r.l. dont le siège est sis à Morro D'Oro (TE)- Zone Ind. Pagliare. - C.F. Code TVA et Reg. Entreprises TE n. 00735570673 Cap. Soc. € 4.000.000,00 ent. lib.

Déclare, sous sa propre responsabilité, que le produit HEAT MANAGER relevant du code de vente suivant: 5755280000031 est conforme aux normes suivantes : EN 60950-1, EN 60730-1/2, EN 50491-1/3, EN 301489-1/17, EN 55022, EN 61000-3-2/3-3/4-2/4-3/4-4/4-5/4-6/4-11, EN 55024, EN 55022, EN 55016-2-3, EN 300328 ; et donc satisfait aux exigences essentielles de la directive européenne 2014/53/UE.









<b>1. Visión global del dispositivo</b> .....	pag. 40
<b>2. Especificaciones</b> .....	pag. 40
<b>3. Instrucciones para la seguridad</b> .....	pag. 41
<b>4. Instalación</b> .....	pag. 42
4.1 Creación cuenta Cordivar .....	pag. 43
4.2 Conexión dispositivo .....	pag. 44
4.3 Configuración del dispositivo .....	pag. 45
<b>5. Mantenimiento del dispositivo</b> .....	pag. 48
<b>6. Garantía</b> .....	pag. 48
<b>7. Declaración de conformidad</b> .....	pag. 48

## 1. Visión global del dispositivo

El Cordivari Heat Manager es un termostato diseñado para trabajar con un sensor de temperatura que transmite información en tiempo real; esta información se utiliza para controlar el calentamiento auxiliar del depósito de agua en el que está instalado según las preferencias del usuario. A este fin el usuario puede elegir entre encender el dispositivo manualmente después de ajustar la temperatura deseada o programar el encendido seleccionando determinadas franjas horarias y ajustando la temperatura deseada para éstas. El usuario también puede ver la tendencia de la temperatura medida, el estado del calentador eléctrico durante el período registrado y descargar los datos de la última semana. A través del Cordivari Heat Manager es posible optimizar el consumo de energía programando el dispositivo para que se encienda solo cuando sea necesario.

El Cordivari Heat Manager, cuando se instala en combinación con sistemas térmicos solares, también permite optimizar el uso de fuentes renovables, como la energía solar, y evitar el consumo de energía procedente de combustibles fósiles cuando no es necesario. En caso de requerir, por una necesidad energética superior a la que el sistema puede producir solo con la energía primaria, la garantía de un depósito siempre a la temperatura adecuada, se debe complementar el funcionamiento del sistema con el uso de los calentadores eléctricos suministrados, con más razón, si el sistema es la única fuente para la producción de agua caliente sanitaria.

Una vez que se ha establecido la temperatura óptima de depósito, y ésta se encuentra en un valor más alto que el establecido, la resistencia eléctrica no se encenderá evitando así el consumo innecesario de electricidad. Programar el dispositivo en función de las propias costumbres, estableciendo el encendido de la resistencia eléctrica aprox. 2 horas antes del consumo de agua caliente sanitaria.

Si se utiliza el agua caliente sanitaria principalmente durante la noche, programar el dispositivo para que la resistencia eléctrica se encienda al final de la tarde; si el depósito ya está a la temperatura adecuada, ésta no se alimentará.

Es importante utilizar el dispositivo dando la prioridad para su funcionamiento a las fuentes renovables.



### ¡Atención!

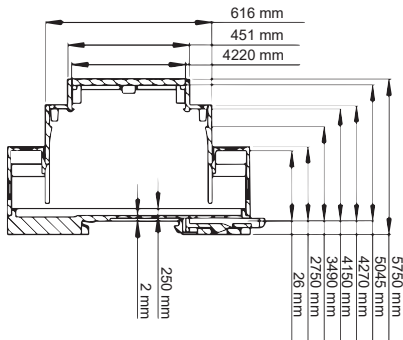
- Programar la lógica de encendido y apagado de las fuentes de energía auxiliares dando la máxima prioridad a las fuentes renovables.



### ¡Atención!

- A fin de evitar desperdicios inútiles de energía y recursos, comprobar que la programación del encendido y apagado de las fuentes de energía auxiliares se haya efectuado correctamente mediante el análisis del consumo energético que se ha tenido los días inmediatamente después de la instalación del dispositivo.
- El dispositivo tiene un grado de protección IP20. Por lo tanto, no es adecuado para instalaciones al aire libre. Debe instalarse dentro de un armario eléctrico o dentro de una cubierta con clasificación IP55.

## 2. Especificaciones



Rango de medición de la temperatura	-55°C - +125 °C (0.1 °C)
Rango de ajuste de la temperatura	-55°C - +100 °C (0.1 °C)
Precisión de la temperatura	±0.5°C (de -10°C a +85°C)
Reloj	NTP Internet, precisión de hasta 100 ms
Programas	Modalidad <ul style="list-style-type: none"> <li>• ON/OFF</li> <li>• Programa semanal</li> <li>• Configuración temperatura manual</li> </ul>
Histéresis	0°C - ±75°C (0.1 °C)
Características relé	Màx 230V <sup>~</sup> ; 16A (4A carga inductiva)
Alimentación	100-240V <sup>~</sup> ; 50/60 Hz; 35 mA; T45
Consumo eléctrico unidad WiFi	<5W
Características WiFi	WiFi b/g/n/ 2.4 GHz
Temperatura de funcionamiento	0°C - +45°C
Temperatura de almacenamiento	-20°C - +60°C
Humedad de funcionamiento	5% -90% en ausencia de condensación
Grado de protección IP	IP20

Fusible principal	FF1 T 250mA 250V 35°
Fusible WiFi	F1 IH 0.30° IT 0.60° U 30V I <sub>max</sub> 10° 0.1 s max
Categoría sobretensión	II
Seguridad	SELV
Tipo de comunicación	Inalámbrica

### 3. Instrucciones para la seguridad

El usuario final es el único responsable del uso del producto y de los daños causados a terceros.

Tener el máximo cuidado al usar el producto y sus accesorios, conservándolos en un lugar limpio y seco, lejos del polvo.

No exponer el producto y sus accesorios al fuego o cerca de fuentes de calor. No permitir que el producto sufra golpes o acciones mecánicas que puedan dañarlo. No utilizar productos químicos agresivos, detergentes o aerosoles de limpieza. No intentar desmontar el producto o sus accesorios, esta operación solo puede ser realizada por personal cualificado. La temperatura de funcionamiento del dispositivo oscila entre 0°C y +45°C y la temperatura de almacenamiento entre -20°C y +60°C. Para deshacerse del producto al final de su vida útil, seguir las indicaciones nacionales y regionales. El dispositivo debe instalarse en el interior de armarios eléctricos o en el interior de contenedores adecuados para su alojamiento. Cualquier modificación al producto está estrictamente prohibida.

El dispositivo funciona con una tensión de alimentación de 100-240 V en corriente alterna a 50/60 Hz. Utilizar solo los componentes originales para las reparaciones. El uso de componentes no originales podría causar daños incluso graves. En caso de observar funcionamiento anómalo, desconectar inmediatamente la alimentación eléctrica. No utilizar el dispositivo con cables o conectores dañados. En caso de que se dañen las conexiones eléctricas, la reparación debe ser llevada a cabo por un profesional cualificado.

No dejar a los niños cerca del dispositivo sin la supervisión de un adulto. No permitir que los niños jueguen con el dispositivo, no pueden evaluar adecuadamente el peligro resultante de un peligro eléctrico. Guardar y

utilizar el dispositivo en un lugar seco, protegido de los líquidos ya que puede causar un cortocircuito.

#### 4. Instalación

Retirar la unidad central y el sensor de temperatura de la caja.



#### ¡Atención!

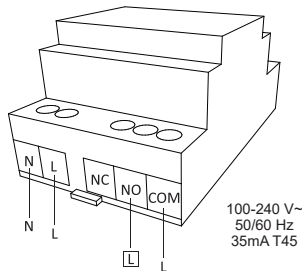
- Desconectar la alimentación eléctrica antes de proceder a la instalación del dispositivo. En cualquier caso, las operaciones deben ser realizadas por un instalador cualificado.
- No modificar ni dañar la carcasa de plástico protectora del dispositivo.

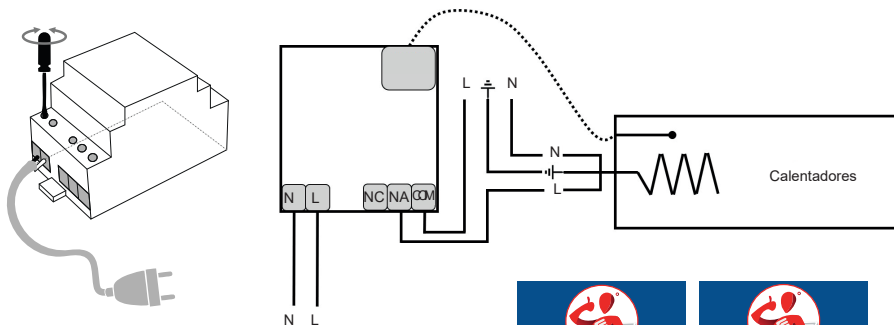
El dispositivo puede utilizarse para controlar el suministro de energía de los sistemas de calefacción que permiten la interrupción del suministro de energía a través de un circuito normalmente abierto o normalmente cerrado. Conectar el dispositivo que desea controlar a los conectores marcados

en la figura con NO y COM, de esta forma la conexión al relé se realiza en modo normalmente abierto. El elemento sensible del sensor de temperatura debe ser colocado dentro del depósito mediante el uso de un pozo para sonda dedicado.

Conectar el cable de alimentación al dispositivo utilizando los tornillos presentes en la regleta de bornes para insertar los terminales en los alojamientos correspondientes.

Conectar el cable de alimentación al dispositivo utilizando los tornillos presentes en la regleta de bornes para insertar los terminales en los alojamientos correspondientes.



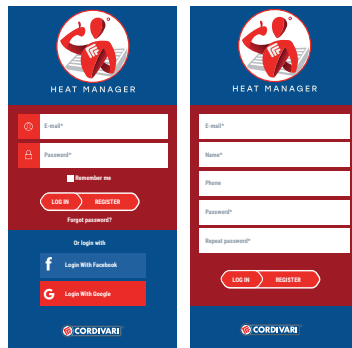


El producto está diseñado para su instalación en zonas con acceso limitado como cuadros eléctricos o cajas con un alto grado de protección IP.

#### 4.1 Creación cuenta Cordivari

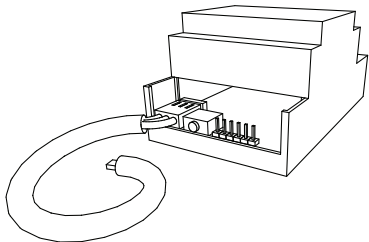
Para crear una cuenta Cordivari, abrir [www.cordivariheatmanager.com](http://www.cordivariheatmanager.com) y hacer clic en login. En este punto, deberá registrarse para poder configurar y utilizar el dispositivo. Hacer clic en el botón "Inscribirse", rellenar los campos necesarios durante el proceso de inscripción y hacer clic en el botón "inscribir".

En este punto se puede proceder a la conexión del dispositivo a la red y a su configuración.



## 4.2 Conexión dispositivo

Conectar el sensor de temperatura utilizando el conector presente en el cable e introducirlo en el alojamiento correspondiente. Para hacer la conexión, retirar la carcasa de plástico del dispositivo. Una vez que el sensor esté conectado al cuerpo del dispositivo, volver a colocar la carcasa protectora de plástico. Para que su dispositivo funcione correctamente, debe conectarlo a una red con acceso a Internet.



### ¡Atención!

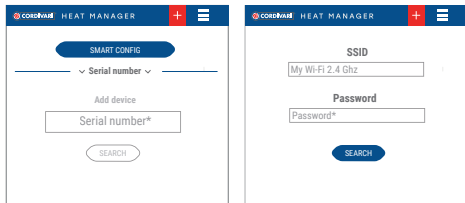
El dispositivo es compatible con la red Wifi de 2,4 GHz.

Después de hacer las conexiones eléctricas, suministrar tensión al dispositivo y esperar 10 segundos.

Se puede conectar el dispositivo a la red siguiendo dos procedimientos separados y alternativos:

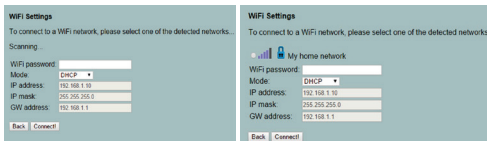
1) SMART CONFIG: Mantener pulsado el botón del dispositivo durante 5 segundos, el LED de estado comenzará a parpadear rápidamente. Abrir la App Cordivari Heat Manager desde el smartphone o tableta después

de haberla descargado e instalarla en el dispositivo. Iniciar la sesión con el correo electrónico y la contraseña elegidos durante el proceso de inscripción (véase la sección 4.1). Hacer clic en el botón “agregar dispositivo” identificable por un signo “+” en la parte superior derecha de la pantalla. Hacer clic en el botón “Smart Config”, introducir el nombre y la contraseña (de la red WiFi a la que uno quiere conectarse) para acceder a ella y hacer clic en el botón “Buscar”. Si el LED de estado se apaga y luego se enciende y permanece fijo, el dispositivo ha sido configurado correctamente, proceder a la sección 4.3.

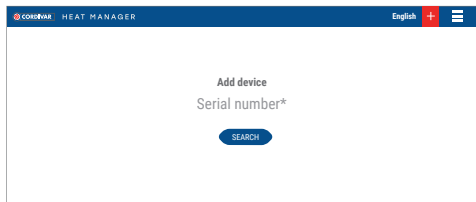


2) MODO ACCESS POINT: para poner el dispositivo en modo “Access Point”, presionar rápidamente el botón del dispositivo dos veces, el LED de estado comenzará a parpadear cada segundo. Ahora se puede conectar el PC o smartphone al dispositivo. Buscar a través del PC o Smartphone la red creada por el dispositivo llamada “BBOIL\_XXX” donde XXX es una combinación de letras y/o números y conectarse; la red creada por el dispositivo no requiere una contraseña.

Después de conectarse a la red creada por el dispositivo, abrir el navegador Internet e introducir en la barra de la dirección 192.168.10.1, elegir la red inalámbrica a la que desea conectar el dispositivo, introducir su contraseña y hacer clic en “Conectar”. Después de unos 20 segundos el dispositivo volverá al modo de funcionamiento estándar.



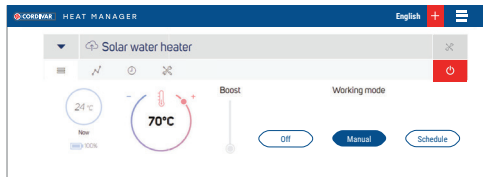
Para completar la asociación del dispositivo es necesario, en este punto, buscarlo a través del número de serie que aparece en la etiqueta del dispositivo o en su caja utilizando la función dedicada en la APP. Introducir el número de serie y hacer clic en "buscar" y después de encontrar y seleccionar el dispositivo, la aplicación te redirigirá a la pantalla principal.



Si durante el procedimiento 1) o 2) se presiona el botón en el cuerpo del dispositivo durante 5 segundos, el procedimiento de conexión se interrumpirá y el dispositivo volverá a los ajustes iniciales.







El LED del dispositivo, en el modo de funcionamiento estándar, parpadea con una frecuencia de 2 segundos.

### 4.3 Configuración del dispositivo



Para establecer el nombre del dispositivo, la zona horaria y la ubicación, hacer clic en el botón ✂ de la parte superior derecha de la pantalla principal y editar los campos. Desde esta pantalla también puedes eliminar el dispositivo de tu perfil haciendo clic en el icono 🗑 ubicado en la parte inferior derecha.

Significado de los iconos de la pantalla principal:

-  Página principal
-  Gráficos
-  Configuraciones
-  Programación
-  «Slider» control de temperatura
-  Temperatura en tiempo real

En la parte superior izquierda de la pantalla se encuentra el valor de la temperatura en tiempo real, inmediatamente a la derecha se encuentra el "Slider" para el ajuste manual de la temperatura deseada. Junto al "Slider" está el temporizador para el modo "Boost". Al elegir el modo "Boost", el dispositivo controlado se enciende hasta que se alcanza la temperatura deseada y permanece encendido durante el período de tiempo seleccionado. Cuando el tiempo se agota o cuando se alcanza la temperatura deseada, el dispositivo vuelve al modo de funcionamiento previamente establecido.

También hay tres botones en la pantalla para seleccionar el modo de funcionamiento de los dispositivos: OFF - Dispositivo apagado; MANUAL - el dispositivo se controla manualmente por el "Slider"; PROGRAMACIÓN - el dispositivo funciona según el programa creado por el usuario.

En la sección "Gráficos" se puede ver la tendencia de la temperatura registrada por el dispositivo. Hacer clic en la curva para mostrar la información sobre el punto seleccionado (tiempo, temperatura y estado de encendido del dispositivo). También se puede cambiar el intervalo de tiempo que se desea mostrar.

Pantalla principal de configuración.

The screenshot shows the configuration interface for a Solar water heater. The top bar includes the brand name 'CORIQVAR HEAT MANAGER', a language selector set to 'English', and a menu icon. The main content area is titled 'Solar water heater' and features a power button. Below this, there are several configuration sections:

- General:** Working mode (Thermostat), Heating mode (Heating), Temperature accuracy (0), and Emergency mode setpoint (70).
- Hysteresis /Low/:** A circular slider set to 4°C. Below it, 'Ranges of low hysteresis' are defined with Minimal (0) and Maximal (10) values.
- Hysteresis /High/:** A circular slider set to 1°C. Below it, 'Ranges of upper hysteresis' are defined with Minimal (0) and Maximal (10) values.
- Main sensor's notification limits:** A table with columns for Min and Max, with values 15 and 75 respectively.

En la pantalla principal de la sección "Configuración" hay dos "Slider" para cambiar el valor de la histéresis superior e inferior. El objetivo de esta configuración es alcanzar la temperatura deseada con el máximo ahorro de

energía y extender la vida técnica del dispositivo eléctrico. El valor puede cambiarse a voluntad según la funcionalidad del dispositivo a controlar.

- En el menú general se puede elegir el modo de funcionamiento del relé:
- **Termostato:** configuración predeterminada. El dispositivo monitoriza la temperatura y controla el dispositivo.
  - **ON/OFF:** El dispositivo eléctrico conectado puede encenderse y apagarse manualmente o programarse pero sin el control de la temperatura.

This screenshot shows the 'General' configuration section. It includes the following settings:

- Working mode:** Thermostat
- Working mode:** Heating
- Temperature accuracy:** 0
- Emergency mode setpoint:** 32
- Main sensor's notification limits:** Min 15, Max 75
- Temperature groups:** Group 1
- Temperature sensors:** Group 1, Sensor 1, Down
- Temperature ranges:** Minimal 20, Maximal 75



**¡Atención!**

No deben cambiarse estos ajustes si no está entrenado adecuadamente, el dispositivo puede no funcionar correctamente.

En esta pantalla se puede elegir que el dispositivo funcione en modo de calefacción o refrigeración. Se puede elegir la precisión con la que se muestra la temperatura o con o sin el primer decimal.

En el campo "setpoint modo de emergencia" se puede elegir el valor de la temperatura que el dispositivo debe mantener cuando se enciende mediante el botón en la carcasa de plástico.

En el campo "notificación límite del sensor principal" introducir el intervalo fuera del cual el dispositivo enviará las notificaciones.

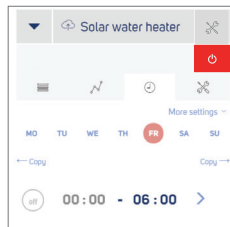
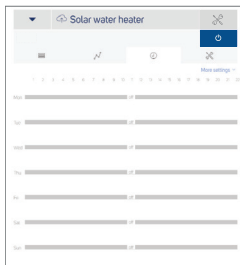
En el campo "Grupo de temperaturas" se puede introducir el nombre de un grupo de sensores.

En el campo "sensores de temperatura" se puede introducir el nombre de los diferentes sensores.

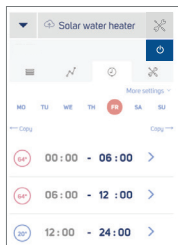
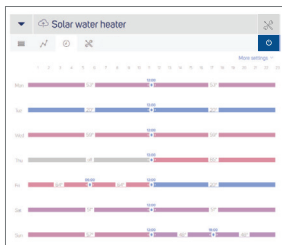
En el campo "rango de temperatura" se pueden seleccionar los valores de temperatura dentro de los cuales puede moverse el "Slider" en la pantalla principal.

### Pantalla de programación

La pantalla semanal está disponible en la pantalla de programación para controlar el dispositivo de forma independiente. La primera figura muestra un ejemplo de programación vacía en el PC, la segunda desde smartphone/tableta.



Hacer clic en el día para el que se desea introducir un intervalo de tiempo, desde la pantalla que se abre puede elegir la temperatura deseada para esa franja y decidir si activarla o no, hacer clic en "Agregar período". En este punto, el eje del día seleccionado se dividirá en 2 partes. Usando el "Slider" se puede mover el tiempo de encendido y apagado del dispositivo. Para agregar más franjas horarias, simplemente debe repetirse el procedimiento. Se puede establecer hasta 8 franjas horarias para cada día. La primera figura muestra un ejemplo de programación completa en PC, la segunda de un smartphone/tableta.



## 5. Mantenimiento del dispositivo



### ¡Atención!

Desconectar la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento en el dispositivo.

Para limpiar el dispositivo, usar un paño seco o ligeramente humedecido con agua. El uso de agentes de limpieza agresivos está estrictamente prohibido. Comprobar el estado de las conexiones eléctricas y del sensor de temperatura cada 6 meses.



En caso de no tener conexión a Internet, el dispositivo seguirá funcionando según la lógica establecida.

Se puede encender o apagar el dispositivo en modo manual pulsando el botón en la carcasa de plástico. Cuando se restablezca la conexión a Internet, el dispositivo seguirá manteniendo su estado establecido a través del botón.

## 6. Garantía

La garantía del dispositivo es de 24 meses a partir de la fecha de compra. El número de serie del dispositivo es único y el usuario debe comunicarlo en caso de funcionamiento incorrecto durante el período de garantía.

La garantía no será reconocida en caso de:

- Daños causados por una instalación o uso incorrectos;
- Intento de reparación no autorizado;
- Todos esos casos, como la contaminación química o eléctrica u otros factores, que no forman parte del uso normal del producto;
- Todos los casos que podrían comprometer la integridad del dispositivo.

## 7. Declaración de conformidad

La empresa Cordivari S.r.l. con sede en Morro D'Oro (TE)- Zona Ind. Pagliare. - NIF N.º IVA y Reg. Mercantil Tel. N.º 00735570673 Cap. Soc. € 4.000.000,00 totalmente desembolsado.

DECLARA, bajo su responsabilidad que el producto HEAT MANAGER según el siguiente código de venta: 5755280000031 es conforme a las siguientes normas: EN 60950-1, EN 60730-1/2, EN 50491-1/3, EN 301489-1/17, EN 55022, EN 61000-3-2/3-3/4-2/4-3/4-4/4-5/4-6/4-11, EN 55024, EN 55022, EN 55016-2-3, EN 300328; y por lo tanto cumplen los requisitos esenciales de la Directiva Europea 2014/53/EU.







<b>1. Prezentare generală a dispozitivului</b> .....	pag. 52
<b>2. Specificații</b> .....	pag. 52
<b>3. Instrucțiuni de siguranță</b> .....	pag. 53
<b>4. Instalare</b> .....	pag. 54
4.1 Crearea contului Cordivari .....	pag. 55
4.2 Conectarea dispozitivului .....	pag. 56
4.3 Configurarea dispozitivului .....	pag. 57
<b>5. Întreținerea dispozitivului</b> .....	pag. 60
<b>6. Garanție</b> .....	pag. 60
<b>7. Declarație de conformitate</b> .....	pag. 60

## 1. Prezentare generală a dispozitivului

Cordivari Heat Manager este un termostat construit pentru a funcționa cu un senzor de temperatură care comunică informațiile în timp real; aceste informații sunt utilizate pentru a gestiona încălzirea auxiliară a acumulării de apă în care este instalat, în conformitate cu preferințele utilizatorului. În acest sens, utilizatorul poate alege să pornească manual dispozitivul după setarea temperaturii dorite sau poate programa aprinderea prin selectarea anumitor intervale de timp și setarea temperaturii relative dorite pentru acesta. Utilizatorul poate vizualiza, de asemenea, tendința temperaturii măsurate, starea încălzitorului electric în perioada înregistrată și poate descărca datele pentru ultima săptămână. Cordivari Heat Manager poate optimiza consumul de energie prin programarea pornirii dispozitivului numai atunci când este necesar.

Cordivari Heat Manager, atunci când este instalat în combinație cu sistemele termice solare, vă permite, de asemenea, să optimizați utilizarea surselor regenerabile, cum ar fi energia solară și să evitați consumul de energie derivată din combustibili fosili atunci când nu este necesar. Dacă doriți să aveți, pentru o cerință de energie mai mare decât cea pe care sistemul o poate produce doar cu energie primară, garanția unei acumulări întotdeauna la temperatură, este necesar să completați funcționarea sistemului cu utilizarea încălzitoarelor electrice auxiliare, cu atât mai mult cu cât energia solară este singura sursă pentru producția de apă caldă menajeră.

Odată ce temperatura optimă de depozitare a fost setată și aceasta este mai mare decât valoarea setată, rezistența electrică nu se va activa evitând consumul inutil de energie electrică. Programați aparatul în funcție de obiceiurile dvs., cu condiția ca rezistența electrică să fie pornită cu aproximativ 2 ore înainte de consumul de apă caldă menajeră.

Dacă apa caldă menajeră este utilizată în principal seara, programați dispozitivul să pornească rezistența electrică după-amiaza târziu; dacă acumularea este deja la temperatură, acesta nu va fi alimentat.

Este important să utilizați dispozitivul acordând prioritate funcționării sale surselor regenerabile.



### Atenție!

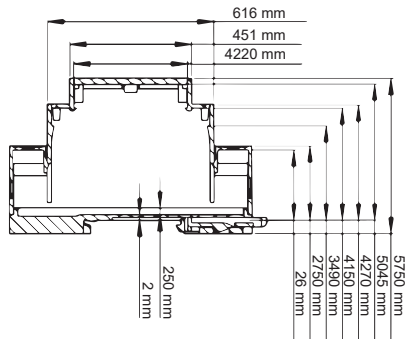
- Programați logica pornirii și opririi surselor auxiliare de energie, acordând prioritate maximă surselor regenerabile.



### Atenție!

- Pentru a evita risipa inutilă de energie și resurse, verificați dacă programarea pornirii și opririi surselor auxiliare de energie a fost efectuată corect prin analizarea consumului de energie în zilele imediat următoare instalării dispozitivului.
- Dispozitivul are un grad de protecție IP20. Prin urmare, nu este potrivit pentru instalații în aer liber. Instalați-l în interiorul unui panou electric sau în interiorul unei carcase cu clasificare IP55.

## 2. Specificații



Interval de măsurare a temperaturii	-55°C - +125 °C (0.1 °C)
Interval de setare a temperaturii	-55°C - +100 °C (0.1 °C)
Precizia temperaturii	±0,5°C (-10°C până la +85°C)
Ceas	Internet NTP, precizie de până la 100 ms
Programe	Modalitate <ul style="list-style-type: none"> <li>• ON/OFF</li> <li>• Programare săptămânală</li> <li>• Setarea temperaturii manuale</li> </ul>
Histerezis	0°C - ±75°C (0.1 °C)
Caracteristici releu	Max 230V~; 16A (sarcină inductivă 4A)
Sursă de alimentare	100-240V; 50/60 Hz; 35 mA; T45
Consumul de energie al unității Wi-Fi	<5W
Caracteristici Wi-Fi	WiFi b/g/n/ 2.4 GHz
Temperatură de funcționare	0°C - +45°C
Temperatura de depozitare	-20°C - +60°C
Umiditate de funcționare	5% -90% fără condens
Gradul de protecție IP	IP20
Siguranță principală	FF1 T 250mA 250V 35°

Siguranță Wi-Fi	F1 IH 0.30° IT 0.60° U 30V I <sub>max</sub> 10° 0.1 s max
Supratensiune categoria	II
Siguranță	SELV
Tip de comunicare	Wireless

### 3. Instrucțiuni de siguranță

Utilizatorul final este singurul responsabil pentru utilizarea produsului, precum și pentru orice daune cauzate terților.

Aveți cea mai mare grijă atunci când utilizați produsul și accesoriile sale, depozitați-le într-un loc curat și uscat, protejat de praf.

Nu expuneți produsul și accesoriile sale la foc sau în apropierea surselor de căldură. Împiedicați lovirea sau deteriorarea mecanică a produsului.

Nu utilizați substanțe chimice dure, detergenți sau spray-uri de curățare.

Nu încercați să dezamblați produsul sau accesoriile sale, acest lucru poate fi făcut numai de personal calificat. Temperatura de funcționare a dispozitivului este de la 0°C la +45°C, iar temperatura de depozitare este de la -20°C la +60°C. Pentru a elimina produsul la sfârșitul ciclului de viață,

urmați instrucțiunile naționale și regionale.

Dispozitivul trebuie instalat în interiorul panourilor electrice sau în interiorul containerelor adecvate pentru carcasa sa.

Orice modificare a produsului este strict interzisă.

Dispozitivul funcționează cu o tensiune de alimentare de 100-240 V în curent alternativ la 50/60 Hz. Utilizați numai componente originale pentru reparații. Utilizarea componentelor neoriginale poate provoca daune grave.

În caz de defecțiuni, deconectați imediat sursa de alimentare. Nu utilizați aparatul în prezența cablurilor sau conectorilor deteriorați. În caz de deteriorare a conexiunilor electrice, solicitați efectuarea reparației de către un profesionist calificat.

Nu lăsați copii în apropierea dispozitivului fără supravegherea unui adult.

Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu sunt capabili să evalueze corect pericolul care decurge dintr-un risc electric. Depozitați și utilizați aparatul într-un loc uscat, departe de lichide, deoarece acestea pot provoca un scurtcircuit.

#### 4. Instalare

Scoateți unitatea centrală și senzorul de temperatură din cutie.



##### Atenție!

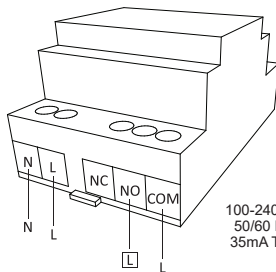
- Deconectați sursa de alimentare înainte de a continua instalarea dispozitivului. În orice caz, operațiunile trebuie efectuate de un instalator calificat.
- Nu modificați și nu deteriorați carcasa protectoare din plastic a dispozitivului.

Dispozitivul poate fi utilizat pentru a controla sursa de alimentare a sistemelor de încălzire care permit întreruperea sursei de alimentare de către un circuit deschis sau închis în mod normal.

Conectați sursa de alimentare la conectorii marcați cu N și L.

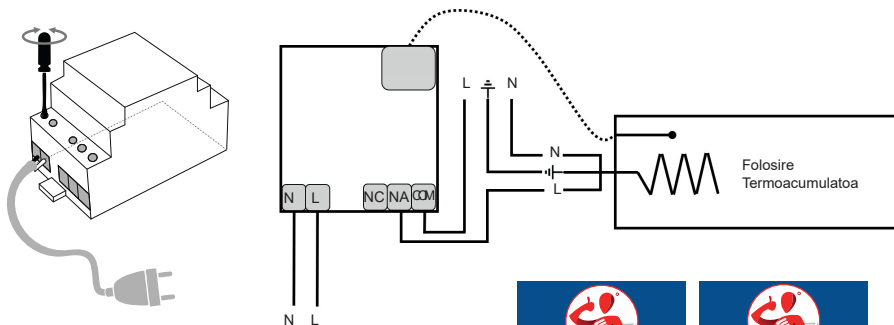
Conectați dispozitivul pe care doriți să îl verificați la conectorii marcați cu NO și COM în figură, în acest fel conexiunea la releu se face în modul deschis normal. Elementul sensibil al senzorului de temperatură trebuie plasat în interiorul acumulării prin utilizarea unei sonde dedicate.

Conectați cablul de alimentare la dispozitiv folosind șuruburile de pe cutia de conexiuni pentru a introduce bornele în locașurile corespunzătoare.



100-240 V~  
50/60 Hz  
35mA T45

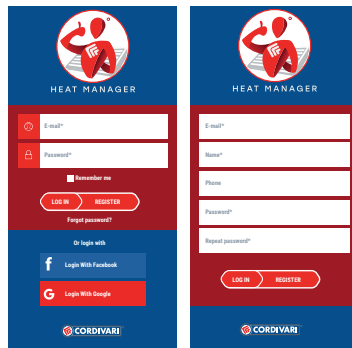




Produsul este proiectat pentru instalare în zone cu acces limitat, cum ar fi panouri electrice sau cutii cu un grad ridicat de protecție IP.

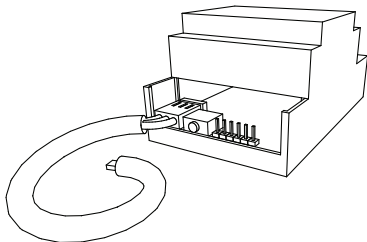
#### 4.1 Crearea contului Cordivari

Pentru a crea un cont Cordivari, deschideți pagina [www.cordivariheatmanager.com](http://www.cordivariheatmanager.com) și faceți clic pe login. Acum va trebui să vă înregistrați pentru a configura și utiliza dispozitivul. Faceți clic pe butonul „Înregistrare”, completați câmpurile necesare în timpul fazei de înregistrare și faceți clic pe butonul „Înregistrare”. În acest moment, este posibilă conectarea dispozitivului la rețea și configurația acesteia.



#### 4.2 Conectarea dispozitivului

Conectați senzorul de temperatură folosind conectorul de pe cablu și introduceți-l în locașul corespunzător. Pentru a putea face conexiunea, îndepărtați protecția din plastic a dispozitivului. Odată ce senzorul este conectat la corpul dispozitivului, re poziționați capacul de protecție din plastic. Pentru ca dispozitivul să funcționeze corect, acesta trebuie să fie conectat la o rețea cu acces la internet.



#### Atenție!

Dispozitivul acceptă rețea Wi-Fi de 2,4 GHz.

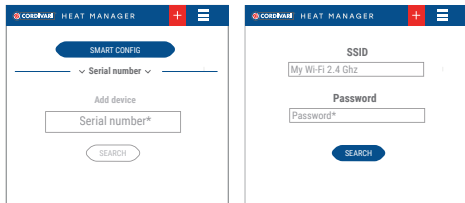
După efectuarea conexiunilor electrice, asigurați tensiunea dispozitivului și așteptați 10 secunde.

Puteți conecta dispozitivul la rețea urmând două proceduri distincte și alternative:

1) CONFIGURARE INTELIGENTĂ: Apăsați și mențineți apăsat butonul dispozitivului timp de 5 secunde, LED-ul de stare va începe să clipească rapid. Deschideți aplicația Cordivari Heat Manager de pe smartphone sau

tabletă după ce ați descărcat-o și ați instalat-o pe dispozitiv. Conectați-vă utilizând e-mailul și parola alese în timpul fazelor de înregistrare (consultați secțiunea 4.1). Faceți clic pe butonul „adăugați dispozitiv” identificabil printr-un semn „+” situat în partea dreaptă sus a ecranului.

Faceți clic pe butonul „Configurare inteligentă”, introduceți numele și parola rețelei Wi-Fi (a rețelei Wi-Fi la care doriți să vă conectați) pentru a o accesa și faceți clic pe butonul „Căutare”. Dacă LED-ul de stare se stinge și apoi se aprinde și rămâne constant, dispozitivul a fost configurat corect, treceți la secțiunea 4.3.

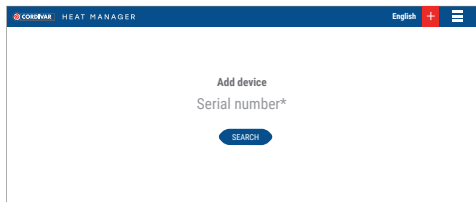


2) MODUL PUNCT DE ACCES: pentru a intra în dispozitiv în modul „Punct de acces”, apăsați rapid butonul de două ori pe dispozitiv, LED-ul de stare va începe să clipească în fiecare secundă. Acum vă puteți conecta PC-ul sau smartphone-ul la dispozitiv. Căutați pe PC sau smartphone rețeaua creată de dispozitivul numit „BBOIL\_XXX”, unde XXX este o combinație de litere și/sau numere și conectați-vă; rețeaua creată de dispozitiv nu necesită parole.

După conectarea la rețeaua creată de dispozitiv, deschideți browserul de Internet și introduceți în bara de adrese 192.168.10.1, alegeți rețeaua Wi-Fi la care doriți să conectați dispozitivul, introduceți parola acestuia și faceți clic pe „Conectare”. În aproximativ 20 de secunde, dispozitivul va reveni la modul de operare standard.



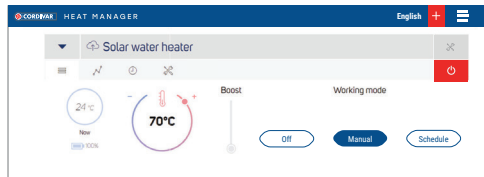
Pentru a finaliza asocierea dispozitivului, acum este necesar să îl căutați prin numărul de serie afișat pe eticheta acestuia sau pe cutia acestuia, utilizând funcția dedicată a APLICAȚIEI. Introduceți numărul de serie și faceți clic pe „căutare” și, după găsirea și selectarea dispozitivului, aplicația va redirecționa utilizatorul către ecranul principal.



Dacă în timpul procedurii 1) sau 2) butonul de pe corpul dispozitivului este apăsat timp de 5 secunde, procedura de conectare va fi întreruptă și dispozitivul va fi restabilit cu setările inițiale.

LED-ul dispozitivului, în modul de funcționare standard, clipește cu o frecvență de 2 secunde.

### 4.3 Configurarea dispozitivului



Pentru a seta numele dispozitivului, fusul orar și locația, faceți clic pe butonul ✖ din partea dreaptă sus a ecranului principal și editați câmpurile. Din acest ecran puteți șterge, de asemenea, dispozitivul din profilul dvs. făcând clic pe pictograma corespunzătoare 🗑️ din partea dreaptă jos

Semnificația pictogramelor ecranului principal:

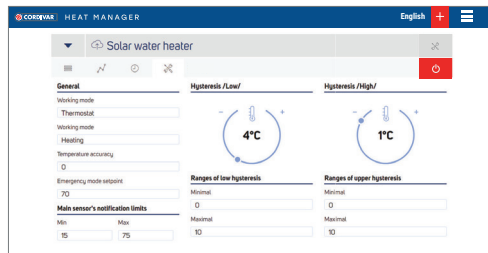
- Pagina principală
- Grafice
- Setări
- Programare
- "Slider" controlul temperaturii
- Temperatură în timp real

În partea stângă sus a ecranului există valoarea temperaturii în timp real, imediat la dreapta există „Slider” pentru setarea manuală a temperaturii dorite. Lângă „Slider” este temporizatorul pentru modul „Boost”. Prin alegerea modului „Boost”, dispozitivul controlat pornește până când se atinge temperatura dorită și rămâne pornit pentru perioada de timp selectată. Când timpul expiră sau când temperatura dorită este atinsă, dispozitivul revine la modul de funcționare setat anterior.

Există, de asemenea, trei butoane pe ecran pentru a selecta modul de lucru al dispozitivului: OPRIT – Dispozitiv oprit; MANUAL – dispozitivul este controlat manual de către „Slider”; PROGRAMARE - dispozitivul funcționează în conformitate cu programul creat de utilizator.

În secțiunea „Grafice” puteți vizualiza tendința temperaturii înregistrată de dispozitiv. Faceți clic pe curbă pentru a vizualiza informații despre punctul selectat (ora, temperatura și starea de pornire a dispozitivului). De asemenea, puteți modifica intervalul de timp pe care doriți să îl afișați.

Ecranul principal de setări



În ecranul principal al secțiunii „Setări” există două „Slider” pentru a modifica valoarea histerezisului superior și inferior. Scopul acestei setări este de a atinge temperatura dorită cu economii maxime de energie și de a prelungi durata de viață tehnică a dispozitivului electric. Valoarea poate fi modificată după cum se dorește, în funcție de funcționalitățile dispozitivului de verificat. În meniul general puteți alege modul de funcționare al releului:

- Termostat: mod implicit. Dispozitivul monitorizează temperatura și controlează dispozitivul.
- ON/OFF: Dispozitivul electric conectat poate fi pornit și oprit manual sau programat fără controlul temperaturii.

General	
Working mode	Thermostat
Working mode	Heating
Temperature accuracy	0
Emergency mode setpoint	32
Main sensor's notification limits	
Min	Max
15	75
Temperature groups	
Group: 1	
Temperature sensors	
Group: 1, Sensor 1	
	Down
Temperature ranges	
Minimal	
	20
Maximal	
	75

**Atenție!**

Nu modificați aceste setări dacă nu aveți o instruire corespunzătoare, este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze corect.

Pe acest ecran puteți alege dacă să utilizați dispozitivul în modul de încălzire sau răcire. Puteți alege cât de exactă este afișată temperatura (cu sau fără prima zecimală).

În câmpul „valoarea de referință a modului de urgență” puteți alege valoarea temperaturii pe care dispozitivul trebuie să o mențină atunci când este pornit folosind butonul de pe carcasa din plastic.

În câmpul „notificare limită senzor principal”, introduceți intervalul în afara căruia dispozitivul va trimite notificări.

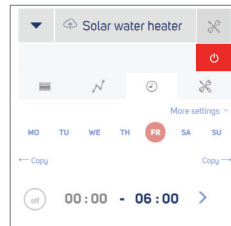
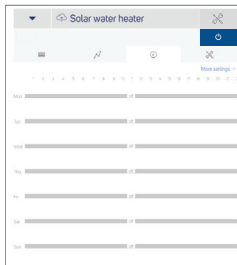
În câmpul „Grupul de temperatură” puteți introduce numele unui grup de senzori.

În câmpul „senzori de temperatură” puteți introduce numele diferiților senzori.

În câmpul „interval de temperatură” puteți alege valorile de temperatură în care puteți muta „Slider” pe ecranul principal.

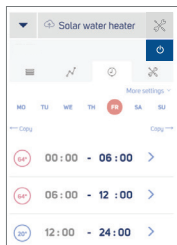
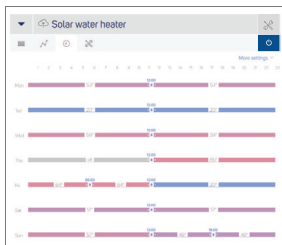
**Ecranul de programare**

Din ecranul de programare, vizualizarea săptămânală este disponibilă pentru a controla independent dispozitivul. Prima figură prezintă un exemplu de programare goală pe PC, a doua de pe smartphone/tabletă.



Faceți clic pe ziua pentru care doriți să introduceți un interval de timp, din ecranul care se va deschide puteți alege temperatura dorită pentru acel interval de timp și decide dacă să o activați sau nu, faceți clic pe „Adăugați perioadă”. În acest moment, axa zilei selectate va fi împărțită în 2 părți. Folosind „Slider” este posibil să mutați dispozitivul în poziția pornit/oprit. Pentru a adăuga mai multe intervale de timp, repetați procedura. Puteți seta până la 8 intervale de timp pentru fiecare zi.

Prima figură prezintă un exemplu de programare completă pe PC, a doua de pe smartphone/tabletă.



## 5. Întreținerea dispozitivului



### Atenție!

Deconectați sursa de alimentare înainte de a continua orice operațiune de întreținere a dispozitivului.

Pentru a curăța dispozitivul, utilizați o cârpă uscată sau ușor umezită cu apă. Este strict interzisă utilizarea detergenților agresivi.

Verificați starea conexiunilor electrice și a senzorului de temperatură la fiecare 6 luni.



Dacă nu există conexiune la Internet, dispozitivul va continua să funcționeze în conformitate cu logica setată. Dispozitivul poate fi pornit sau oprit în modul manual prin apăsarea butonului de pe carcasa de plastic. Când conexiunea la internet este restabilită, dispozitivul își va menține în continuare starea setată prin intermediul butonului.

## 6. Garanție

Garanția dispozitivului este de 24 de luni de la data achiziționării. Numărul de serie al dispozitivului este unic și utilizatorul trebuie să îl raporteze în caz de defecțiuni în timpul perioadei de garanție.

Garanția nu va fi recunoscută în cazul de:

- Daune cauzate de instalarea sau utilizarea incorectă
- Încercare de reparație neautorizată
- Toate cazurile, cum ar fi contaminarea chimică, electrică sau alți factori care nu se încadrează în utilizarea normală a produsului
- Toate cazurile care ar putea compromite integritatea dispozitivului.

## 7. Declarație de conformitate

Societatea Cordivari S.r.l. cu sediul în Morro D'Oro (TE) - Zona Ind. Pagliare. - C.F. Cod TVA și nr. înreg. Reg. Com. TE n. 00735570673 Cap. Soc. 4.000.000,00 € subscris și vărsat.

DECLARĂ, pe propria răspundere, că produsul HEAT MANAGER menționat în următorul cod de vânzări: 5755280000031 respectă următoarele standarde: EN 60950-1, EN 60730-1/2, EN 50491-1/3, EN 301489-1/17, EN 55022, EN 61000-3-2/3-3/4-2/4-3/4-4/4-5/4-6/4-11, EN 55024, EN 55022, EN 55016-2-3, EN 300328; și, prin urmare, care îndeplinește cerințele esențiale ale Directivei Europene 2014/53/UE.







**CORDIVARI srl**

Zona Industriale Pagliare

64020 Morro D'Oro (TE)

ITALY

C.F. Part. IVA e Reg. Impr.

TE n. 00735570673

Cap. Soc. Euro 4.000.000,00 i.v.

Tel: +39 085 80.40.1

Fax: +39 085 80.41.418

[www.cordivari.com](http://www.cordivari.com)

[www.cordivari design.com](http://www.cordivari design.com)

